

Sistem de control CITY MULTI
și climatizare Mitsubishi Mr. SLIM



Telecomandă MA PAR-41MAA Cartea de instrucțiuni



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual pentru a utiliza produsul în mod corespunzător.

A se păstra în vederea unor consultări ulterioare.

Asigurați-vă că toate manualele sunt transmise viitorilor utilizatori.



Pentru a se asigura siguranța și funcționarea corespunzătoare a telecomenzii, telecomanda trebuie montată numai de către personal calificat.

Cuprins

Măsurile de siguranță	4
Componentele telecomenzii	6
Interfața telecomenzii	6
Ecran	8
Structura meniului și pictograme	10
Structura meniului	10
Explicații referitoare la pictogramă	13
Operații de bază	14
Pornit/Oprit	14
Setări mod de operare, temperatură și viteza ventilatorului	15
Navigare prin meniu	18
Lista meniului Principal	18
Restricții pentru telecomanda secundară	21
Navigarea prin meniul Principal	22
Setare funcții	23
Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay) (Paletă-3D i-See-Ventilare (Lossnay))	23
High power (Putere mare)	28
Manual vane angle (Configurarea manuală a unghiului palete)	29
Timer (Regulator de program) (On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit))	34
Timer (Regulator de program) (Auto-Off timer (Regulatorul de program Auto-Oprit))	37
Weekly timer (Regulator de program săptămânal)	39
OU silent mode (Mod silențios unitate externă)	42
Night setback (Mod noapte)	45
Restriction (Restricție)	48
Energy saving (Economisirea energiei)	54
Energy data (Date privind energia) (numai Mr. SLIM)	59
Clock (Ceas)	63
Daylight saving time (Ora oficială de vară)	65
Main display (Ecranul Principal)	67
Setare inversare alb și negru	68
Contrast•Brightness (Contrast•Luminozitate)	70
Selectare limbă	71
Initialize remote controller (Inițializare telecomandă)	73
Remote controller information (Informații despre telecomandă)	75
Soluționarea problemelor	76
Error information (Informații referitoare la erori)	76
Neocupat oprire automată	79
Întreținere	80
Filter information (Informații referitoare la filtru)	80
Specificații	82
Specificațiile telecomenzii	82
Listă de funcții (din data de 1 august 2021)	83
Lista funcțiilor care pot/nu pot fi utilizate în combinație	84

Măsuri de siguranță

- Citiți cu atenție următoarele măsuri de siguranță înainte de utilizarea unității.
- Respectați cu atenție aceste măsuri de precauție pentru asigurarea siguranței.

 AVERTIZARE	Indică un pericol de deces sau de vătămare corporală.
 ATENȚIE	Indică un pericol de vătămări corporale gravă sau pagube materiale importante.

- După citirea acestui manual, transmiteți-l utilizatorului final, pentru a-l păstra în vederea unor consultări ulterioare.
- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare și consultați-l după necesități. Acest manual trebuie pus la dispoziția celor care repară sau modifică amplasamentul telecomenzii. Asigurați-vă că manualul este transmis viitorilor utilizatori.

Măsuri generale de precauție

AVERTIZARE

Nu instalați unitatea într-o locație în care uleiul, aburul, solvenții organici sau gazele corozive, precum acidul sulfuric, sunt prezente în cantități mari sau în care se utilizează frecvent soluții acide/alcaline sau sprayuri. Aceste substanțe pot compromite performanțele unității sau pot cauza corodarea anumitor componente ale acesteia, ceea ce poate avea ca rezultat electrocutări, defecțiuni, fum sau incendii.

Pentru a reduce riscul de vătămări corporale sau electrocutare, înainte de a pulveriza o substanță chimică împrejurul telecomenzii, opriți operația și acoperiți telecomanda.

Pentru a reduce riscul de scurtcircuit, de scurgeri de curent, electrocutare, defecțiuni, fum sau incendiu, nu spălați telecomanda cu apă sau cu alte lichide.

Pentru a reduce pericolul de vătămări corporale sau electrocutare, opriți operarea și deconectați sursa de alimentare înainte de a curăța, întreține sau inspecta telecomanda.

Pentru a reduce pericolul de electrocutare, defecțiuni, fum sau incendiu, nu operați comutatoarele/butoanele și nu atingeți alte componente electrice cu mâinile umede.

Dacă se observă orice anomalitate (de exemplu, miros de ars) opriți procesul de funcționare, opriți comutatorul de alimentare și consultați-vă dealerul. Continuarea utilizării acestui produs poate duce la electrocutare, defecțiuni sau incendii.

Atunci când unitatea este dezinfectată utilizând alcool, ventilați încăperea în mod corespunzător. Vaporii de alcool din jurul unității pot provoca un incendiu sau o explozie atunci când unitatea este pornită.

Instalați în mod corespunzător toate capacele necesare pentru a proteja telecomanda de umezeală și praf. Acumularea de praf și de apă poate cauza electrocutări, fum sau incendii.

ATENȚIE

Pentru a diminua pericolul de incendiu sau explozie, nu amplasați materiale inflamabile și nu utilizați sprayuri inflamabile în apropierea telecomenzii.

Pentru a reduce pericolul de deteriorare a telecomenzii, nu pulverizați direct insecticid sau alte sprayuri inflamabile pe telecomandă.

Pentru a reduce riscul de poluare a mediului, consultați instituția abilitată pentru eliminarea corespunzătoare a telecomenzii.

Pentru a reduce pericolul de electrocutare sau funcționare defectuoasă, nu atingeți panoul de control, comutatoarele sau butoanele cu un obiect cu vârf sau ascuțit.

Pentru a reduce pericolul de vătămări corporale și de electrocutări, evitați contactul cu muchiile ascuțite ale anumitor componente.

Pentru a evita vătămările corporale produse de sticla spartă, nu aplicați o forță excesivă asupra componentelor de sticlă.

Pentru a reduce pericolul de vătămări corporale, purtați echipament de protecție când lucrați la telecomandă.

Măsurile de precauție la mutarea sau repararea telecomenzii

AVERTIZARE

Telecomanda trebuie reparată sau mutată numai de către personal calificat. Nu demontați și nu modificați telecomanda.

Instalarea sau repararea incorectă poate cauza vătămări corporale, electrocutări sau incendii.

ATENȚIE

Pentru a reduce pericolul de scurtcircuit, electrocutare, incendiu sau defecțiune, nu atingeți placa de circuite cu instrumente sau cu mâinile și nu permiteți acumularea de praf pe placa de circuite.

Măsurile de precauție suplimentare

Pentru a evita deteriorarea telecomenzii, utilizați instrumente adecvate pentru instalarea, inspectarea sau remedierea acesteia.

Această telecomandă este destinată utilizării exclusive cu sistemul de administrare a clădirilor de la Mitsubishi Electric. Utilizarea acestei telecomenzi cu alte sisteme sau în alte scopuri poate cauza o funcționare defectuoasă.

Acest aparat nu este proiectat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Pentru a evita decolorarea, nu utilizați benzen, diluant sau o lavetă chimică pentru curățarea telecomenzii. Pentru a curăța telecomanda, ștergeți-o cu o cârpă moale umezită cu un detergent blând diluat cu o cantitate potrivită de apă și ștergeți cu o cârpă udă apoi cu una uscată. Nu folosiți direct detergent.

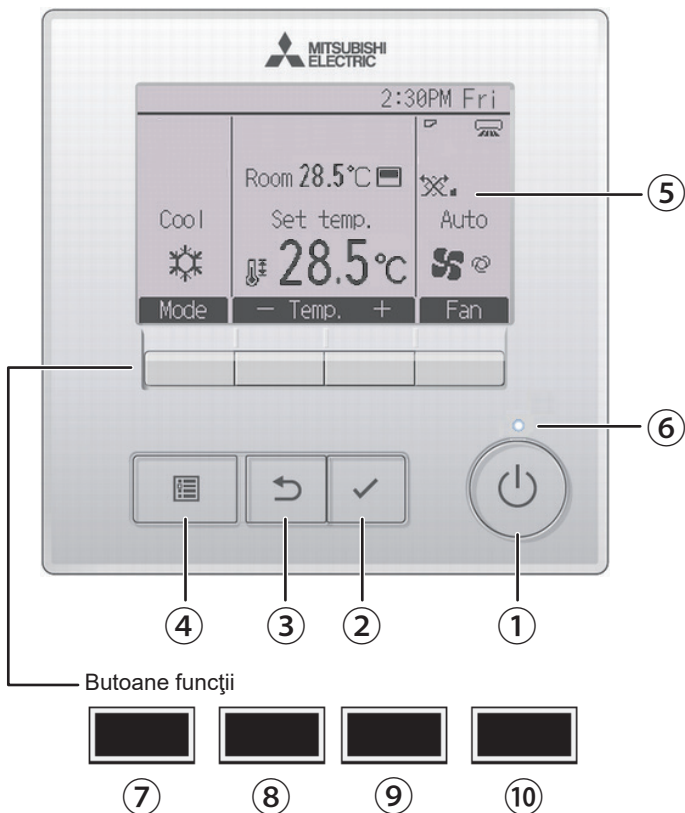
Pentru a evita deteriorarea telecomenzii, asigurați protecția împotriva electricității statice.

Acest aparat este destinat folosirii de către utilizatori experți sau instruiți în magazine, în industria iluminatului și în ferme sau pentru uz comercial de către persoane neexperimentate.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate în mod similar pentru evitarea pericolelor.

Componentele telecomenzii

Interfața telecomenzii



① Butonul **PORNIT/OPRIT**

Apăsați pentru a Porni/Opri unitatea internă.

② Butonul **SELECTARE**

Apăsați pentru a salva configurarea.

③ Butonul **REVENIRE**

Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior.

④ Butonul **MENIU** Pagina 22

Apăsați pentru a afișa meniul Principal.

⑤ Ecran LCD retroiluminat

Configurările de operare vor fi afișate. Când lumina de fundal nu este pornită, apăsarea oricărui buton pornește lumina de fundal și aceasta va rămâne aprinsă pentru o anumită perioadă de timp, în funcție de ecran.

Când lumina de fundal nu este pornită, apăsarea oricărui buton pornește lumina de fundal și nu își îndeplinește funcția. (cu excepția butonului **PORNIT/OPRIT**)

⑥ Lampă pornit/oprit

Acest indicator luminos luminează verde atunci când unitatea este în funcțiune. Acesta clipește atunci când telecomanda este pornită sau când a apărut o eroare.

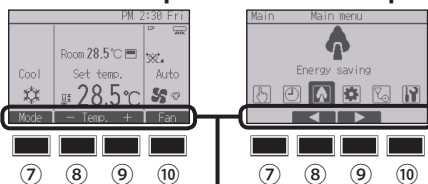
⑦ Butonul funcțional **F1**

Ecranul Principal: Apăsați pentru a modifica modul de operare.

Ecranul Meniului: Funcția butonului variază în funcție de ecran.

Funcțiile butoanelor funcție se modifică în funcție de ecran. Consultați ghidul pentru butonul funcție care apare în partea de jos a ecranului LCD pentru funcțiile pe care le deservesc pentru un anumit ecran. Când sistemul este controlat centralizat, ghidul butonului funcție care corespunde butonului blocat nu va apărea.

Ecranul Principal Meniul Principal



Ecranul Meniului



Ghid funcție

⑧ Butonul funcțional **F2**

Ecranul Principal: Apăsați pentru a scădea temperatura.

Meniul Principal: Apăsați pentru a muta cursorul la stânga.

Ecranul Meniului: Funcția butonului variază în funcție de ecran.

⑨ Butonul funcțional **F3**

Ecranul Principal: Apăsați pentru a crește temperatura.

Meniul Principal: Apăsați pentru a muta cursorul la dreapta.

Ecranul Meniului: Funcția butonului variază în funcție de ecran.

⑩ Butonul funcțional **F4**

Ecranul Principal: Apăsați pentru a modifica viteza ventilatorului.

Ecranul Meniului: Funcția butonului variază în funcție de ecran.

Componentele telecomenzii

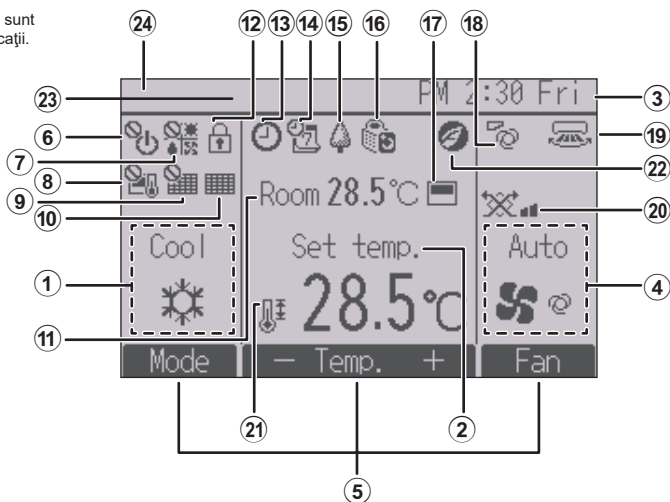
Ecran

Ecranul Principal poate fi afișat în două moduri diferite: „Full (Complet)” și „Basic (Bază)”.

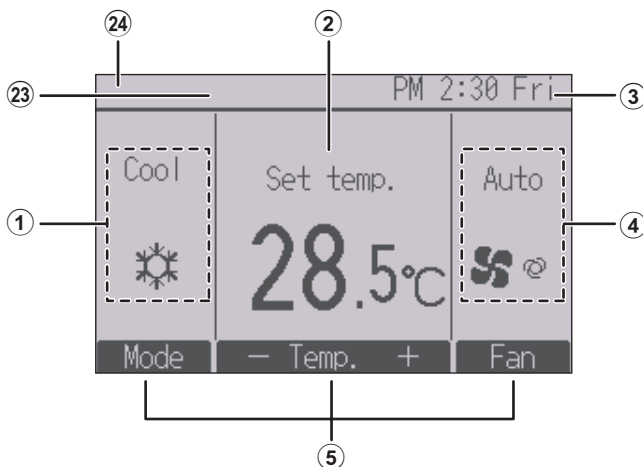
Configurarea implicită este „Full”. Pentru a comuta la modul „Basic” modificați configurarea din configurarea ecranul Principal. (Consultați pagina 67.)

Modul Complet

* Toate pictogramele sunt afișate pentru explicații.



Modul Bază



1 Modul de operare **Pagina 15**

2 Temperaturile presetate **Pagina 16**

3 Ceas

Consultați Manualul cu instrucțiuni de instalare.

4 Viteza ventilatorului **Pagina 17**

5 Ghidul butoanelor cu funcții

Funcțiile butoanelor corespunzătoare apar aici.

6 

Apare atunci când funcționarea Pornit/Oprit este controlată centralizat.

7 

Apare atunci când modul de operare este controlat centralizat.

8 

Apare atunci când temperaturile presetate sunt controlate centralizat.

9 

Apare atunci când funcția reconfigurare filtru este controlată centralizat.

10 

Pagina 80

Indică necesitatea efectuării întreținerii filtrului.

11 Temperatura încăperii

Consultați Manualul cu instrucțiuni de instalare.

12 

Pagina 51

Apare atunci când butoanele sunt blocate.

13 

Pagina 34, 37, 45

Apare când este activată funcția Regulatorul de program pornit/oprit (Pagina 34), Mod noapte (Pagina 45) sau Regulator de program Auto-Oprit (Pagina 37).

 apare când temporizatorul este dezactivat de sistemul de control centralizat.

14 

Pagina 39

Apare atunci când Regulator de program săptămânal este activat.

15 

Pagina 54

Apare în timp ce unitățile funcționează în modul Economie de energie. (Nu va apărea la anumite modele ale unităților de interior)


16 

Pagina 42

Apare în timp ce unitățile externe funcționează în modul silențios.

17 

Apare atunci când termistorul încorporat în telecomandă este activat pentru a monitoriza temperatura încăperii (11).

 apare atunci când termistorul de la unitatea internă este activat pentru a monitoriza temperatura încăperii.

18 

Pagina 24

Indică configurarea paletelor.

19 

Pagina 25

Indică configurarea fantei.

20 

Pagina 27

Indică configurarea ventilației.

21 

Pagina 48

Apare atunci când intervalul de temperaturi presetate este restricționat.

22 

Apare când este executată o operație în modul economie de energie folosind o funcție „3D i-See sensor”.

23 Comandă centralizată

Apare pentru o anumită perioadă de timp atunci când se operează un anumit articol controlat centralizat.

24 Afișajul Eroare

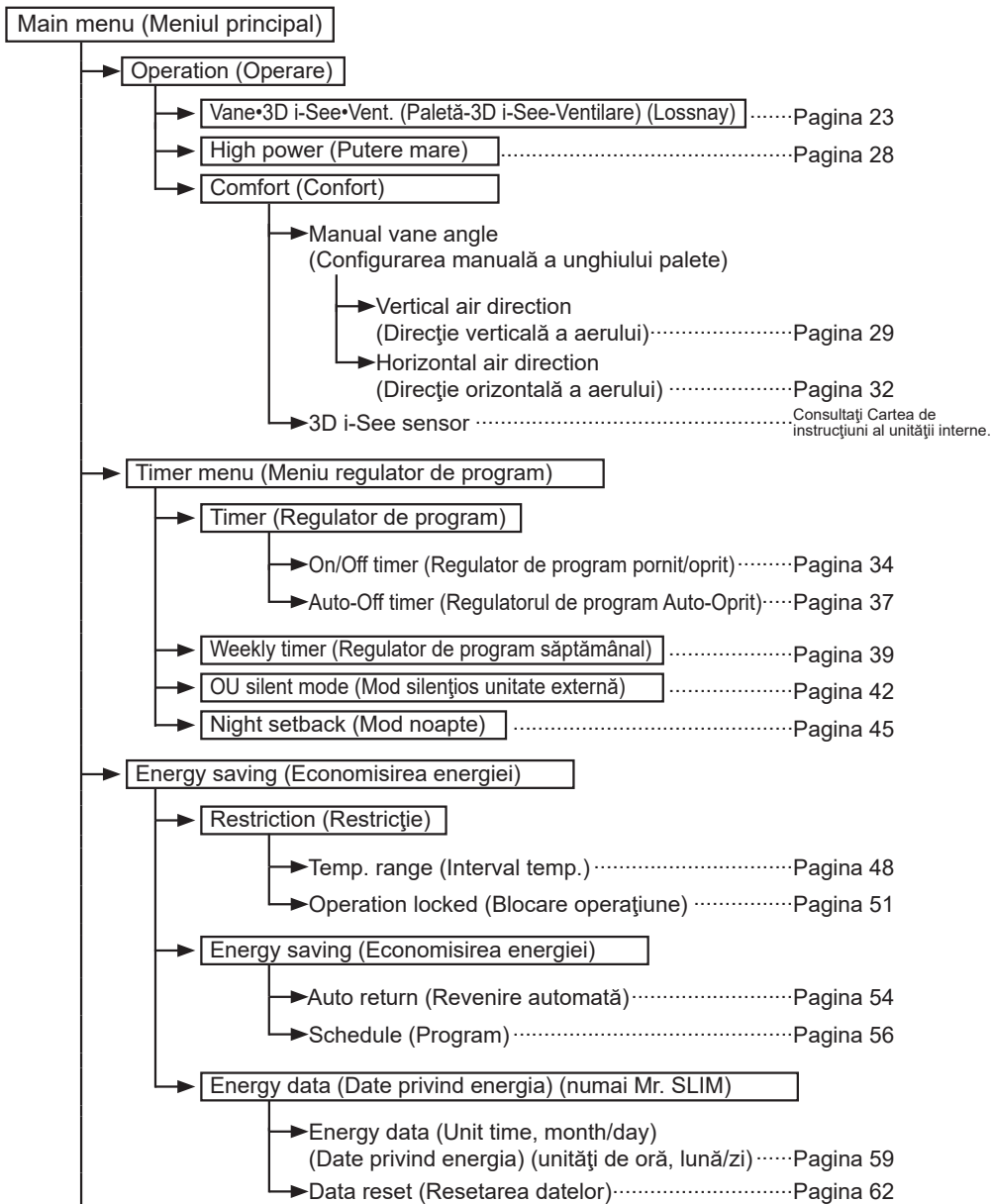
În timpul erorii apare un cod de eroare.

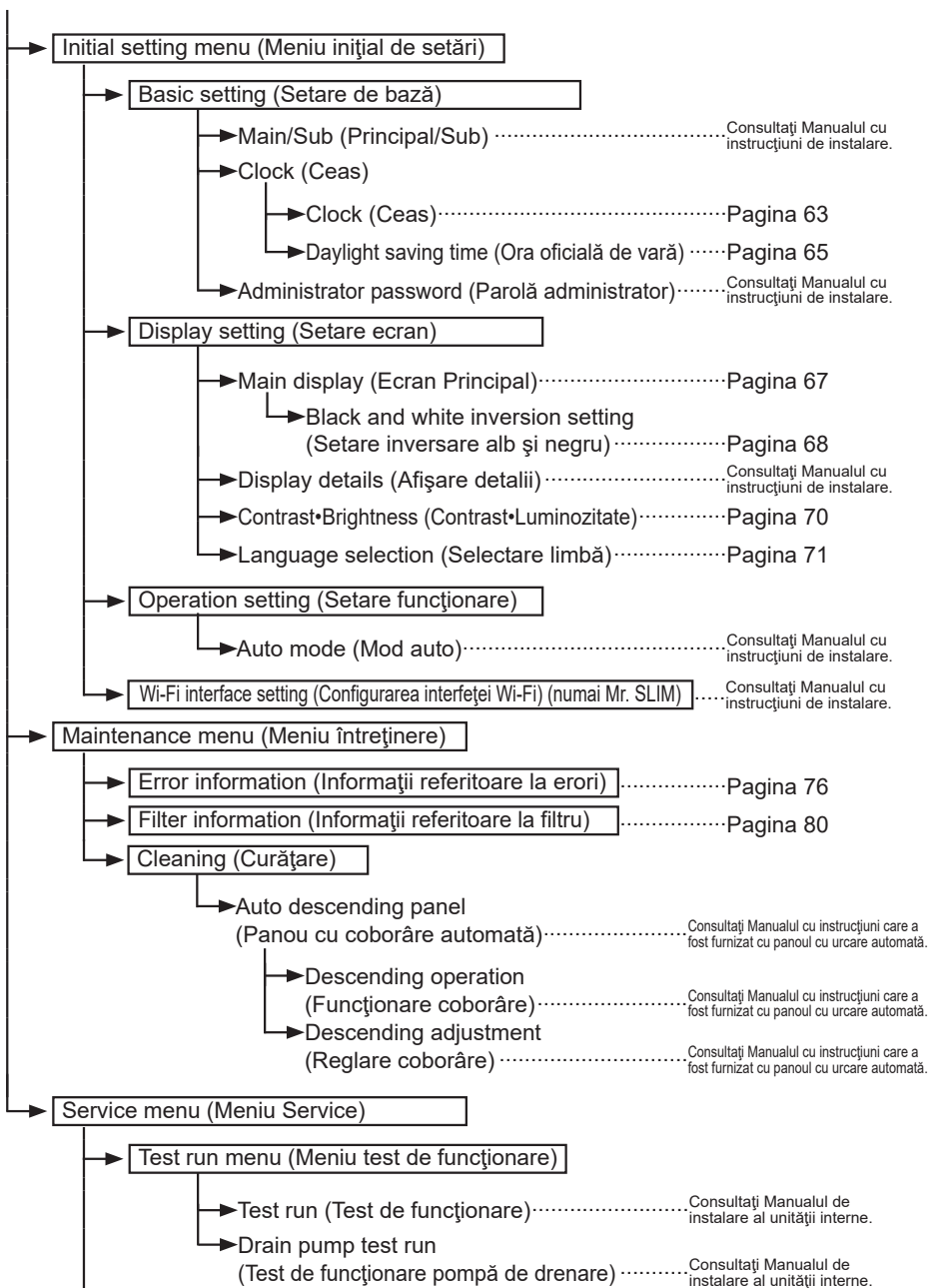
* Când ecranul Principal afișează un cod de eroare, are loc o eroare dar unitatea internă poate continua să funcționeze. Verificați codul de eroare și consultați-vă dealerul.

Marea majoritate a configurațiilor (cu excepția Pornit/Oprit, mod, viteza ventilatorului, temperatură) pot fi efectuate din meniul Principal. (Consultați Pagina 22.)

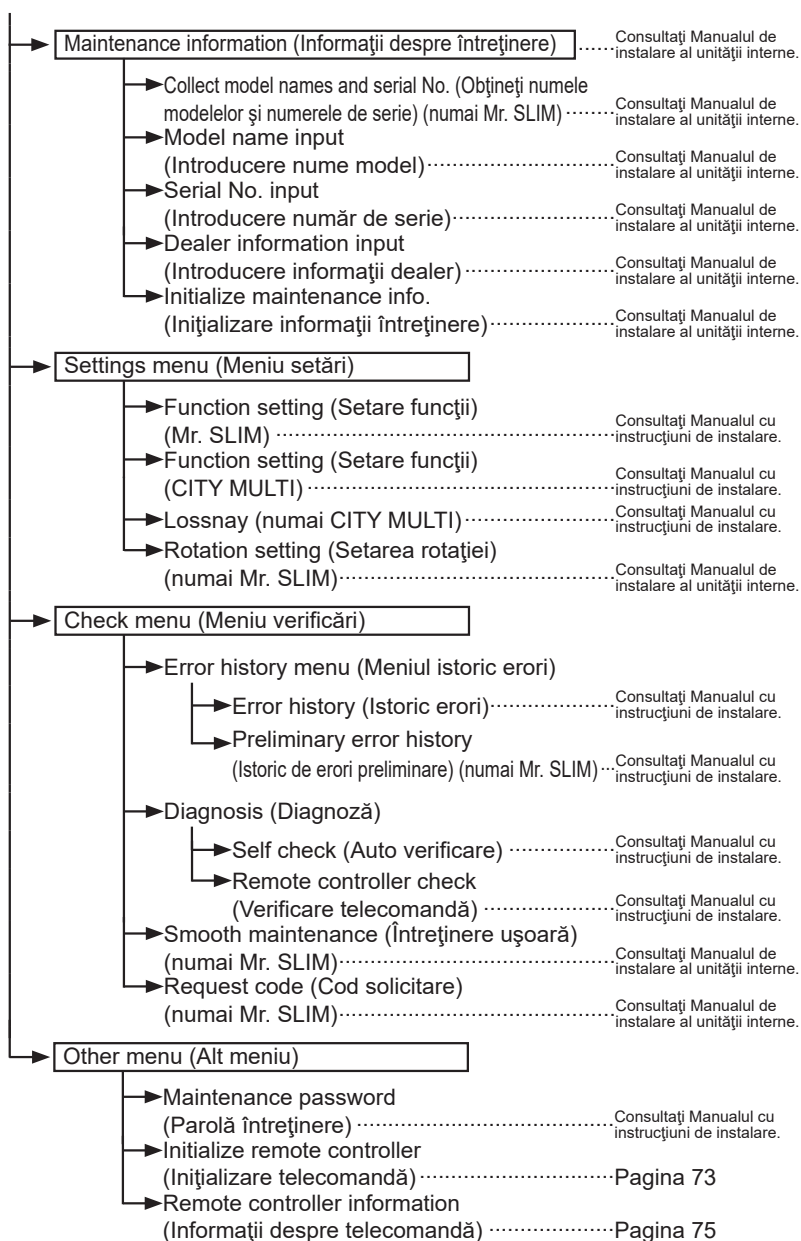
Structura meniului și pictograme

Structura meniului





Structura meniului și pictograme



Nu toate funcțiile sunt disponibile la toate modelele de unități interne.

Explicații referitoare la pictogramă

Funcționarea telecomenzii

Timer (Regulator de program)



Tabelul de mai jos rezumă pictogramele pătrat utilizate în acest manual.

	<p>Pentru modificarea setărilor, trebuie introdusă parola de administrator sau de utilizator întreținere în ecranul de introducere a parolei. Nu există setări care să poată sări peste această operațiune.</p> <p>F1 : Apăsați pentru a muta cursorul la stânga. F2 : Apăsați pentru a muta cursorul la dreapta. F3 : Apăsați pentru a scădea valoarea cu 1. F4 : Apăsați pentru a crește valoarea cu 1.</p> <p>* Modificările pot fi efectuate numai dacă se introduce parola corectă.</p>	<p>Indică configurațiile care pot fi efectuate numai de la telecomanda principală.</p>
	<p>Indică configurațiile care pot fi modificate numai atunci când unitățile funcționează.</p>	<p>Indică configurațiile care pot fi modificate numai atunci când unitățile nu funcționează.</p>
	<p>Indică configurațiile care pot fi modificate numai atunci când unitățile funcționează în modul Rece, Cald sau Auto.</p>	<p>Indică funcțiile care nu sunt disponibile atunci când butoanele sunt blocate sau sistemul este controlat centralizat.</p>

Operații de bază

Pornit/Oprit



Operare buton

PORNIT



Apăsați butonul **[PORNIT/OPRIT]**.

Indicatorul luminos pornit/oprit va lumina verde și se va începe funcționarea.

Când „LED lighting (Indicator LED)” este setat la „No (Nu)”, lampa pornit/oprit nu se va aprinde.

OPRIT



Apăsați butonul **[PORNIT/OPRIT]** din nou.

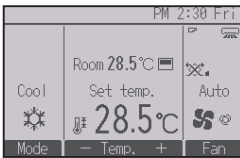
Lampa pornit/oprit se va stinge și funcționarea se va opri.

Setări mod de operare, temperatură și viteza ventilatorului



Operare buton

Modul de operare



Cu fiecare apăsare a butonului **F1** se trece prin următoarele moduri de operare.

Selectați modul de operare dorit.



Cool
(Răcire)



Dry
(Uscare)



Fan
(Ventilator)



Auto



Heat
(Încălzire)

- Modulurile de operare care nu sunt disponibile modelelor de unitate internă conectate nu vor fi afișate pe ecran.

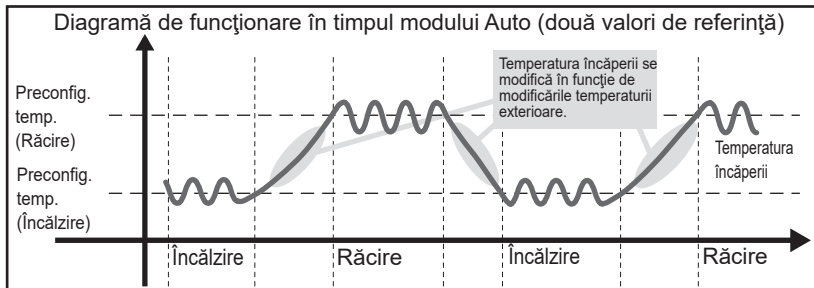
Ce înseamnă pictograma mod dacă clipește

Pictograma mod va clipi atunci când alte unități interne din același sistem de răcire (conectat la aceeași unitate externă) funcționează deja într-un mod diferit. În acest caz, restul unității din același grup poate opera numai în același mod.

<Modul Auto (două valori de referință)>

Când modul de operare este setat pe modul Auto (două valori de referință), pot fi setate două temperaturi presetate (câte una pentru răcire și pentru încălzire). În funcție de temperatura încăperii, unitatea de interior va funcționa automat fie în modul Rece, fie în modul Cald și va menține temperatura încăperii în intervalul presetat.

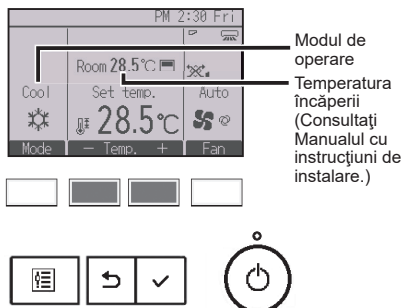
Graficul de mai jos arată diagrama de funcționare a unității de interior operată în modul Auto (două valori de referință).



Operații de bază

Temperaturile presetate

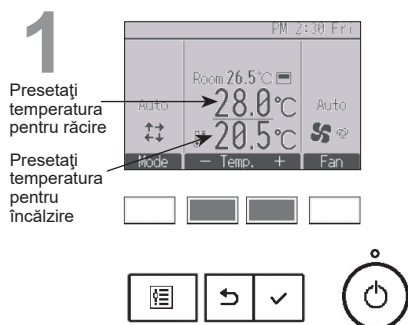
<Răcire, Uscare, Încălzire și Auto (o valoare de referință)>



Apăsați butonul **[F2]** pentru a scădea temperatura presetată și apăsați butonul **[F3]** pentru a o crește.

- Consultați tabelul de la pagina 17 pentru intervalul de temperatură ce poate fi setat pentru diferite moduri de operare.
- Intervalul de temperaturi presetate nu poate fi configurat pentru operarea Ventilator/Ventilație.
- Temperatura presetată va fi afișată fie în centigrade, în trepte de 0,5 grade sau de 1 grad, fie în grade Fahrenheit, în funcție de modelul unității de interior și de setarea modului de afișare de pe telecomandă.

<Modul Auto (două valori de referință)>



Temperaturile presetate curent vor fi afișate.

Apăsați butonul **[F2]** sau **[F3]** pentru afișarea ecranului Setări.

2

Presetați temperatura pentru răcire

Presetați temperatura pentru încălzire



Apăsați butonul [F1] sau [F2] pentru a deplasa cursorul la setarea temperaturii dorite (răcire sau încălzire).

Apăsați butonul [F3] pentru a scădea temperatura presetată și apăsați butonul [F4] pentru a o crește.

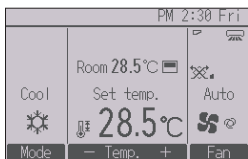
- Consultați tabelul de la pagina de mai jos pentru intervalul de temperatură ce poate fi setat pentru diferite moduri de operare.
- Setările temperaturii presetate pentru răcire și încălzire în modul Auto (două valori de referință) sunt utilizate, de asemenea, în modurile Rece/Uscat și Cald.
- Temperaturile presetate pentru răcire și pentru încălzire în modul Auto (două valori de referință) trebuie să respecte condițiile de mai jos:
 - Temperatura presetată pentru răcire este mai mare decât temperatura presetată pentru încălzire.
 - Este îndeplinită cerința diferenței minime de temperatură între temperaturile presetate pentru răcire și pentru încălzire (variază în funcție de modelele unităților de interior conectate).
 - Dacă temperaturile presetate sunt setate astfel încât nu este satisfăcută cerința diferenței minime de temperatură, ambele temperaturi presetate vor fi modificate automat în intervalele de reglare admise.

Intervalul de temperaturi presetate care poate fi reglat

Modul de operare	Intervalul de temperaturi presetate
Rece/Uscat	19 ~ 30°C (67 ~ 87°F)
Cald	17 ~ 28°C (63 ~ 83°F)
Auto (O valoare de referință)	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)
Auto (Două valori de referință)	[Rece] Presetați intervalul de temperatură pentru modul Rece [Cald] Presetați intervalul de temperatură pentru modul Cald
Ventilator/Ventilație	Nu este reglabil

Intervalul de temperatură reglabil variază în funcție de modelul unităților interne.

Viteza ventilatorului



Cu fiecare apăsare a butonului [F4] se trece prin următoarele viteze ale ventilatorului.



- Vitezele disponibile ale ventilatorului depind de modelele unităților interne conectate.

Navigare prin meniu

Lista meniului Principal

Meniul Principal	Elemente de configurare		Detaliile de configurare	Pagina
Operation (Operare)	Vane-3D i-See-Vent. (Paletă-3D i-See-Ventilare) (Lossnay) (Vane-Vent. (Paletă-Ventilare) (Lossnay))		Paletă: utilizați pentru a seta direcția verticală a aerului. Fantă: utilizați pentru a seta direcția orizontală a aerului. 3D i-See sensor: această setare este disponibilă pentru aparatele de aer condiționat care acceptă funcția de setare ușoară a detectării direcției de mișcare a aerului. Ventilare: utilizați pentru a configura cantitatea de ventilare.	23
	High power (Putere mare)		A se utiliza pentru a se atinge rapid temperatura confortabilă a încăperii. <ul style="list-style-type: none"> Unitățile pot fi operate în modul Putere mare timp de maxim 30 minute. 	28
	Comfort (Confort)	Manual vane angle (Configurarea manuală a unghiului palete)	Direcție verticală a aerului <ul style="list-style-type: none"> Setează direcția fluxului de aer vertical (paleta) fiecărei unități. 	29
Direcție orizontală a aerului <ul style="list-style-type: none"> Setează direcția fluxului de aer orizontal (paleta) fiecărei unități. 			32	
Timer (Regulator de program)	Timer (Regulator de program)	On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit)	A se utiliza pentru configurarea operării perioadelor pornit/oprit. <ul style="list-style-type: none"> Timpul poate fi configurat cu intervale de creștere de 5 minute. * Este necesară configurarea ceasului. 	34
		Auto-Off timer (Regulatorul de program Auto-Oprit)	A se utiliza pentru a configura perioada de oprire automată. <ul style="list-style-type: none"> Timpul poate fi configurat la o valoare de la 30 la 240 cu intervale de creștere de 10 minute. 	37
	Weekly timer (Regulator de program săptămânal)		A se utiliza pentru configurarea operării perioadelor săptămânale. <ul style="list-style-type: none"> Pentru fiecare zi pot fi configurate până la opt modele de operare. Se pot configura două tipuri de programări săptămânale. * Este necesară configurarea ceasului. * Nu este valabil atunci când Regulatorul de program pornit/oprit este activat. * Trepte de 1°C 	39
	OU silent mode (Mod silențios unitate externă)		Se folosește pentru configurarea perioadelor de timp cărora în care se acordă prioritate operațiilor silențioase ale unităților externe față de controlul temperaturii. Se configurează perioadele Start/Stop pentru fiecare zi a săptămâni. <ul style="list-style-type: none"> Selectați nivelul silențios dorit din „Normal”, „Mijloc” și „Liniște”. * Este necesară configurarea ceasului. 	42
Night setback (Mod noapte)		Se va utiliza pentru configurarea Mod noapte. <ul style="list-style-type: none"> Selectați „Yes” pentru a activa configurarea și „No” pentru a dezactiva configurarea. Intervalul de temperatură și perioadele start/stop pot fi configurate. * Este necesară configurarea ceasului. * Trepte de 1°C 	45	

Meniul Principal	Elemente de configurare		Detaliile de configurare	Pagina
Energy saving (Economisirea energiei)	Restriction (Restricție)	Temp. range (Interval temp.)	Se folosește pentru a restricționa intervalul de temperaturi presetate. • Intervaile diferite de temperatură pot fi configurate pentru diferite moduri de operare. * Trepte de 1°C	48
		Operation locked (Blocare funcționare)	Se folosește pentru a bloca funcțiile selectate. • Funcțiile blocate nu pot fi operate.	51
	Energy saving (Economisirea energiei)	Auto return (Revenire automată)	Se va folosi pentru a aduce unitățile să opereze la temperaturile presetate după ce s-a operat în modul de economie de energie o perioadă de timp specificată. • Timpul poate fi configurat la o valoare de la 30 la 120 cu intervale de creștere de 10 minute. * Această funcție nu va fi validă atunci când intervalele de temperaturi presetate sunt restricționate. * Trepte de 1°C	54
		Schedule (Programare)	Configurați perioadele start/stop operare ale unităților în modul de economie de energie pentru fiecare zi a săptămânii și configurați valoarea de economie de energie. • Pot fi configurate pentru fiecare zi până la patru modele de economie de energie. • Timpul poate fi configurat cu intervale de creștere de 5 minute. • Valoarea de economie de energie poate fi setată la o valoare cuprinsă între 0 și 50% și 90% cu intervale de creștere de 10%. * Este necesară configurarea ceasului.	56
	Energy data (Date privind energia) (pentru unități de oră, lună și zi)	Afișează consumul de energie în timpul funcționării. • Date în unități de oră: se pot afișa datele aferente ultimei luni în unități de 30 de minute. • Date lunare/zilnice: se afișează datele pentru ultima perioadă de 14 luni în unități de zi și lună. * Datele pot fi șterse. * Datele sunt obținute în baza consumului de energie estimat din starea de operare.	59	
Initial setting (Setare de inițială)	Basic setting (Setare de bază)	Clock (Ceas)	Se folosește pentru a configura ora curentă.	63
		Daylight saving time (Ora oficială de vară)	Setează ora oficială de vară.	65
	Display setting (Setare ecran)	Main display (Ecranul Principal)	Se folosește pentru comutarea între modurile „Full (Complet)” și „Basic (Bază)” pentru afișarea Stării și ecranul Principal. • Configurarea implicită este „Full”.	67
		Black and white inversion setting (Setare inversare alb și negru)	Se folosește pentru a vor inversa culorile ecranului, fundalul alb se va face negru iar caracterele vor deveni albe.	68

Navigare prin meniu

Meniul Principal	Elemente de configurare		Detaliile de configurare	Pagina
Initial setting (Setare de inițială)	Display setting (Setare ecran)	Contrast-Brightness (Contrast-Luminozitate)	Se va folosi pentru reglarea contrastului ecranului.	70
		Language selection (Selectare limbă)	Se folosește pentru selectarea limbii dorite.	71
Service	Initialize remote controller (Inițializare telecomandă)		Se folosește pentru a reinițializa telecomanda la setările din fabrică.	73
	Remote controller information (Informații despre telecomandă)		Se folosește pentru a afișa numele modelului, versiunea software și numărul de serie al telecomenzii.	75
Maintenance (Întreținere)	Error information (Informații referitoare la erori)		<p>Se folosește pentru verificarea informațiile referitoare la erori atunci când apare o eroare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se poate afișa cod de eroare, sursa erorii, adresă de răcire, model unitate, număr de producție, informații de contact (numărul de telefon al dealerului). * Model unitate, număr de producție și informații de contact trebuie să fie înregistrate înainte de a fi afișate. 	76
	Filter information (Informații referitoare la filtru)		<p>Se folosește pentru verificarea stării filtrului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Semnul filtrului poate fi reconfigurat. 	80

Restricții pentru telecomanda secundară



Următoarele configurări nu pot fi efectuate de la telecomanda secundară. Efectuați aceste configurări de la telecomanda principală. „Main (Principal)” este afișat în titlul meniul Principal de la telecomanda principală.

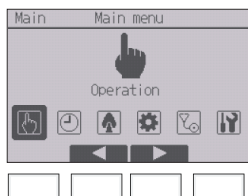
- Comfort (Confort)
- Timer (Regulator de program)
(On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit), Auto-Off timer (Regulator de program Auto-Oprit), Weekly timer (Regulator de program săptămânal), Night setback (Mod noapte), OU silent mode (Mod silențios unitate externă))
- Energy saving (Economisirea energiei)
(Auto return (Revenire automată), Schedule (Program))
- Energy data (Date privind energia) (numai Mr. SLIM)
- Wi-Fi interface setting (Configurarea interfeței Wi-Fi) (numai Mr. SLIM)
- Maintenance (Întreținere)
(Cleaning (Curățare))
- Collect model names and serial No. (Obțineți numele modelelor și numerele de serie) (numai Mr. SLIM)
- Rotation setting (Setarea rotației) (numai Mr. SLIM)
- Smooth maintenance (Întreținere ușoară) (numai Mr. SLIM)
- Request code (Cod solicitare) (numai Mr. SLIM)
- Function setting (Setare funcții) (Mr. SLIM)

Navigare prin meniu

Navigarea prin meniul Principal

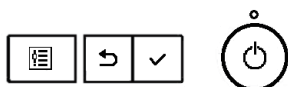
Operare buton

Accesare meniul Principal

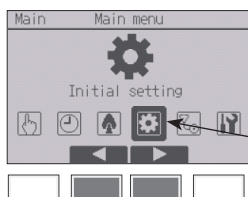


Apăsați butonul **[Meniu]** pe ecranul Principal.

Va apărea meniul Principal.



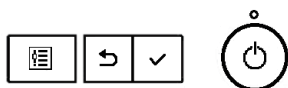
Selectarea elementului



Apăsați **[F2]** pentru a muta cursorul la stânga.

Apăsați **[F3]** pentru a muta cursorul la dreapta.

Cursor



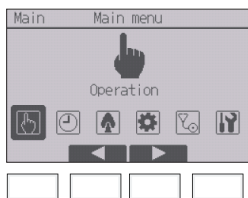
Setare funcții

Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)
(Paletă-3D i-See-Ventilare (Lossnay))

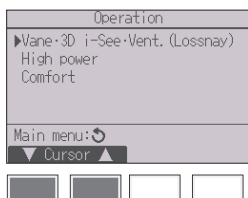
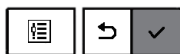


Operare buton

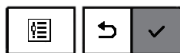
Accesarea meniului



Selectați „Operation” din meniul Principal (consultați pagina 22) și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



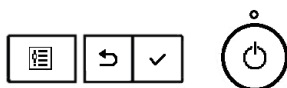
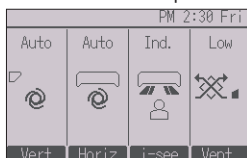
Selectați „Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)” din meniul Operation și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



Setare funcții

Setare paletă (direcție verticală a aerului)

<3D i-See sensor acceptat>



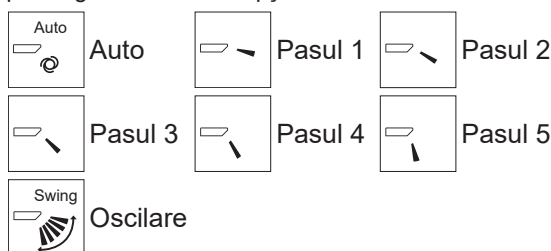
<3D i-See sensor acceptat>

Apăsați pe butonul [F1].

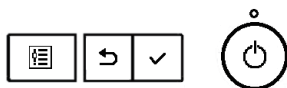
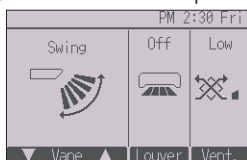
<3D i-See sensor neacceptat>

Apăsați pe butonul [F1] sau [F2].

Apăsați pe buton conform indicațiilor de mai sus pentru a parcurge următoarele opțiuni de setare.

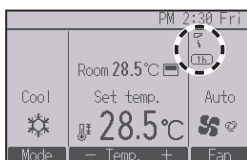


<3D i-See sensor neacceptat>



Selectați „Swing (Oscilare)” pentru a muta paleta în sus și în jos automat.

Atunci când s-a configurat de la „Pasul 1” la „Pasul 5” paleta va fi fixă pe unghiul selectat.

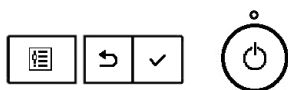
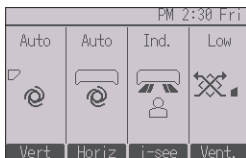


- **[1h]** sub pictograma de setare a paletei
Această pictogramă va fi afișată atunci când paleta este configurată de la „Pasul 2” la „Pasul 5” în timpul funcționării în modul răcire sau uscare (în funcție de model).

Pictograma se va stinge într-o oră și configurarea paletei va trece automat la „Pasul 1”.

Setare fantă (direcție orizontală a aerului)

<3D i-See sensor acceptat>



<3D i-See sensor acceptat>

Apăsați butonul **F2**.

<3D i-See sensor neacceptat>

Apăsați butonul **F3**.

Când este acceptată funcția de direcție orizontală a aerului, sunt disponibile următoarele opțiuni de setare.



Față

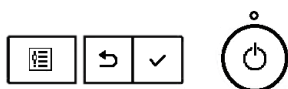
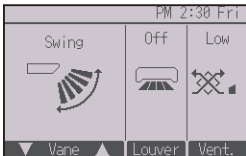


Auto



Oscilare

<3D i-See sensor neacceptat>



Când este acceptată funcția fantă, sunt disponibile următoarele opțiuni de setare.



Oprit



Pornit

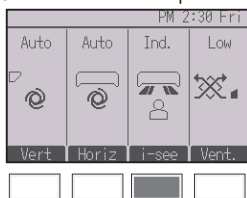
Setare funcții

Setare 3D i-See sensor

Această setare nu se poate efectua când funcția 3D i-See sensor nu este acceptată.

* Consultați manualul de instrucțiuni al unității interne pentru a vedea dacă unitatea acceptă sau nu funcția.

<3D i-See sensor acceptat>



<3D i-See sensor acceptat>

Apăsați pe butonul **F3** pentru a parcurge următoarele opțiuni de setare.



Oprit



Indirect



Direct



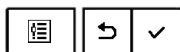
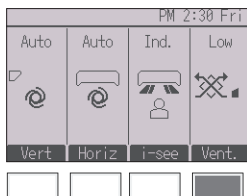
Zonă

Când este setat la „Indirect”, „Direct” sau „Zonă”, setările de direcție verticală sau orizontală a aerului vor fi stabilite la „Automat”.

Setarea ventilării



<3D i-See sensor acceptat>



<3D i-See sensor acceptat/neacceptat>

Apăsați pe butonul **F4** pentru a parcurge următoarele opțiuni de setare.



Oprit



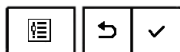
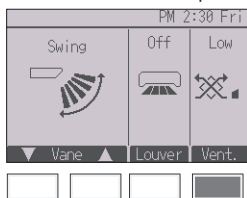
Flacăără



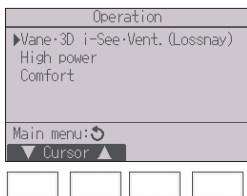
Înaltă

- Ventilatorul la anumite modele de unități interne poate fi interconectat cu anumite modele de unități de ventilație.

<3D i-See sensor neacceptat>



Revenirea la meniul Operation (Operare)



Apăsați pe butonul **REVENIRE** pentru a reveni la meniul Operation.

Setare funcții

High power (Putere mare)

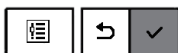
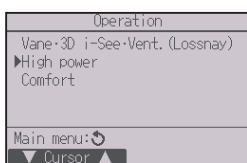


Descrierea funcției

Funcția de operare de mare putere permite unităților să funcționeze la o capacitate mai mare decât în mod normal, astfel încât aerului din încăpere să poată fi condiționat rapid la o temperatură optimă. Această operațiune va dura până la 30 de minute, iar unitatea va reveni la modul normal de operare la sfârșitul celor 30 de minute sau atunci când temperatura încăperii ajunge la temperatura prestabilită, oricare are loc prima dată. Unitățile vor reveni la funcționarea normală atunci când modul de operare sau viteza ventilatorului este schimbată.

Operare buton

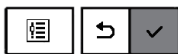
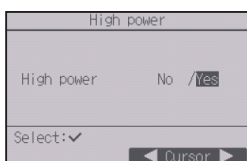
1



Selectați „High power” din meniul Operation în timpul funcționării Răcire, Încălzire sau Auto și apăsați butonul **[SELECTARE]**.

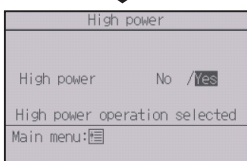
Funcția „High power” este disponibilă numai la modelele care suportă funcția.

2



Mutați cursorul pe „Yes (Da)” cu butonul **[F3]** sau **[F4]** și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

Un ecran de confirmare va fi afișat.



Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

Manual vane angle (Configurarea manuală a unghiului palete)



Direcție verticală a aerului

Operare buton

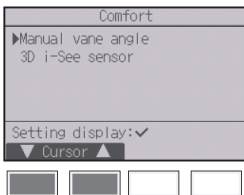
1



Selectați „Comfort” din meniul Operation și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.



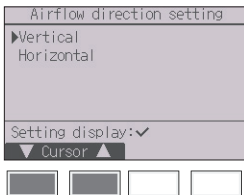
2



Selectați „Manual vane angle” cu ajutorul butonului **[F1]** sau **[F2]** și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.



3



Selectați „Vertical” (Vertical) cu ajutorul butonului **[F1]** sau **[F2]** și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

* Acest ecran se afișează numai dacă este acceptată funcția direcție orizontală a aerului.



Setare funcții

4



Pentru selectare mutați cursorul pe „Ref. address” sau „Unit No.” cu ajutorul butonului [F1].

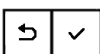
Selectați adresa de răcire și numărul unității pentru unitățile la care trebuie să se monteze palete, cu ajutorul butonului [F2] sau [F3] și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

- Ref. address: Adresă de răcire
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

Apăsați pe butonul [F4] pentru a confirma unitatea.

Ecranul din stânga prezintă un exemplu de ecran de la Mr. SLIM. La unitățile CITY MULTI, „M-NET address” este afișată în loc de „Ref. address” și „Unit No.” nu va fi afișat.

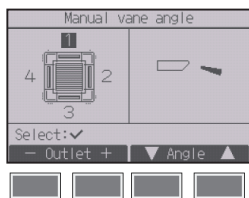
5



Selectați „Vane” cu ajutorul butonului [F1].

Selectați „4-way (cu 4 căi)” sau „2-way (cu 2 căi)” de la butonul [F2] sau [F3], și apăsați butonul [F4].

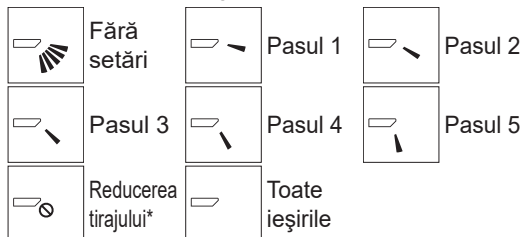
6



Se va afișa configurarea curentă a paletii.

Selectați ieșirile dorite dintre „1,” „2,” „3,” „4,” sau „1, 2, 3, 4 (toate ieșirile)” folosind butonul **[F1]** sau **[F2]**.

Apăsați butonul **[F3]** sau **[F4]** pentru a parcurge următoarele opțiuni și pentru a selecta setarea dorită.




Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.

Se va afișa un ecran care va indica faptul că informații referitoare la configurare sunt transmise. Modificările configurării vor fi efectuate orificiului selectat.

Ecranul va reveni automat la ecranul precedent când transmisia este încheiată.

Efectuați configurările pentru celelalte orificiile urmând aceleași proceduri.

Dacă toate ieșirile sunt selectate,  **va fi afișat data viitoare când unitate este pornită.**

Navigarea prin ecrane

• Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

* Reducere tiraj

Modul [Reducere tiraj] menține unghiul paletii mai orizontal decât unghiul din Pasul 1 pentru ca fluxul de aer să nu fie direcționat spre persoane.

Această funcție nu poate fi setată decât pentru un singur orificiu.

Această funcție nu poate fi setată pentru modelele cu două sau trei orificii.

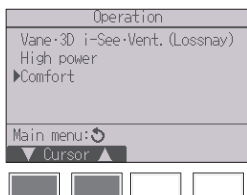
În modul Reducere tiraj, fluxul de aer poate determina decolorarea tavanului.

Setare funcții

Direcție orizontală a aerului

Operare buton

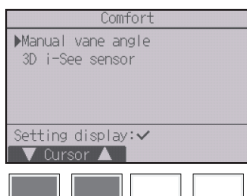
1



Selectați „Comfort” din meniul Operation și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



2



Selectați „Manual vane angle” cu ajutorul butonului **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



3



Selectați „Horizontal” (Orizontal) cu ajutorul butonului **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



4



Pentru selectare mutați cursorul pe „Ref. address” sau „Unit No.” cu ajutorul butonului [F1].

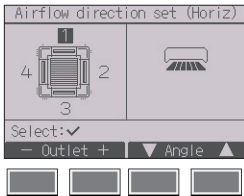
Selectați adresa de răcire și numărul unității pentru unitățile la care trebuie să se monteze palete, cu ajutorul butonului [F2] sau [F3] și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

- Ref. address: Adresă de răcire
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

Apăsați pe butonul [F4] pentru a confirma unitatea.

Ecranul din stânga prezintă un exemplu de ecran de la Mr. SLIM. La unitățile CITY MULTI, „M-NET address” este afișată în loc de „Ref. address” și „Unit No.” nu va fi afișat.

5



Selectați ieșirile dorite dintre „1,” „2,” „3,” „4,” sau „1, 2, 3, 4 (toate ieșirile)” folosind butonul [F1] sau [F2].

Selectați cu butonul [F3] sau [F4] setarea dorită pentru fluxul de aer dintre „Stânga”, „Stânga față”, „Față”, „Dreapta față”, „Dreapta” sau „Fără setări”.

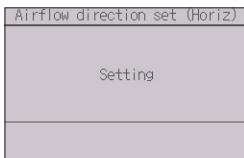
Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a salva setările.

Se va afișa un ecran care va indica faptul că informații referitoare la configurare sunt transmise.

Ecranul va reveni automat la ecranul precedent când transmisia este încheiată.

Efectuați configurările pentru celelalte orificiile urmând aceleași proceduri.

* Consultați manualul de instrucțiuni al unității interne pentru mai multe informații despre cele două direcții ale aerului.



Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**

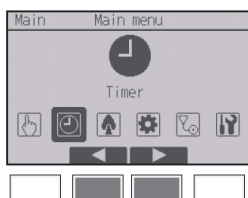
Setare funcții

Timer (Regulator de program)
(On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit))



Operare buton

1



Selectați „Timer” din meniul Principal (consultați pagina 22) și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

On/Off timer (Regulatorul de program pornit/oprit) nu va funcționa în următoarele cazuri:

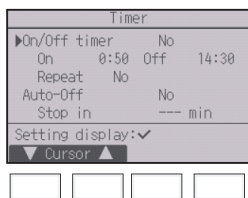
când funcția regulatorului de program pornit/oprit este dezactivată, în timpul unei erori, în timpul verificării (în meniul service), în timpul testului de funcționare, în timpul diagnozei telecomenzii, când ceasul nu este setat, în timpul setării funcțiilor, când sistemul este comandat centralizat (funcționarea Pornit/Oprit, sau funcționarea temporizatorului de la telecomanda locală este interzisă).

2



Mutați cursorul pe „Timer” și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

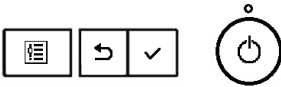
3



Configurările curente vor fi afișate.

Mutați cursorul pe „On/Off timer” și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

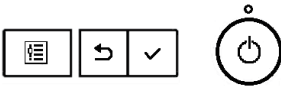
4



Va apărea ecranul pentru configurarea regulator de program.

Selectați elementul dorit cu butonul **F1** sau **F2** din „On/Off timer”, „On”, „Off”, sau „Repeat”.

5

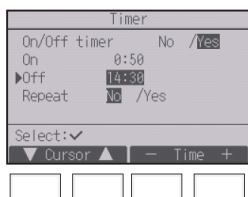


Modificați configurările cu butonul **F3** sau **F4**.

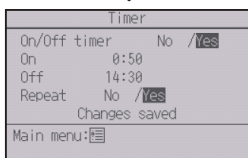
- On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit): No (dezactivat)/Yes (activat)
- On (Pornit):
 Timpul de pornire a funcționării (reglabil cu intervale de creștere de 5 minute)
 * Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid numerele.
- Off (Oprit):
 Timpul de oprire a funcționării (reglabil cu intervale de creștere de 5 minute)
 * Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid numerele.
- Repeat (Repetare): No (o dată)/Yes (repetare)

Setare funcții

6



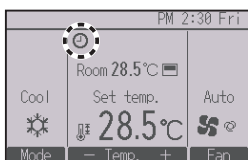
Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.




Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci când Regulatorul de program pornit/oprit este activat.

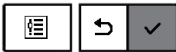
 apare când temporizatorul este dezactivat de sistemul de control centralizat.

Timer (Regulator de program) (Auto-Off timer (Regulatorul de program Auto-Oprit))



Operare buton

1



Afișează ecranul de configurare a Timer.
(Consultați pagina 34.)

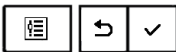
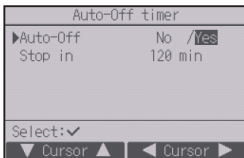
Selectați „Auto-Off”, și apăsați pe butonul

SELECTARE.

Auto-Off timer (Regulatorul de program Auto-oprit) nu va funcționa în următoarele cazuri:

când funcția regulatorului de program Auto-oprit este dezactivată, în timpul unei erori, în timpul verificării (în meniul service), în timpul testului de funcționare, în timpul diagnozei telecomenzii, când ceasul nu este setat, în timpul setării funcțiilor, când sistemul este comandat centralizat (când funcționarea pornit/oprit sau funcționarea temporizatorului de la telecomanda locală este interzisă).

2

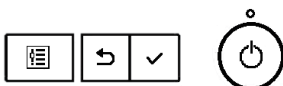


Configurările curente vor fi afișate.

Mutați cursorul pe „Auto-Off” sau „Stop in --- min” cu butonul **F1** și **F2**.

Setare funcții

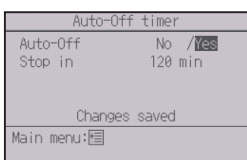
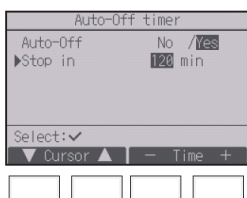
3



Modificați configurările cu butonul **F3** sau **F4**.

- Auto-Off (Oprire automată):
No (dezactivat)/Yes (activat)
- Stop in --- min (Oprire în --- min):
Configurarea regulatorului de program (Intervalul reglabil este de la 30 la 240 de minute cu intervale de creștere de 10 minute.)

4

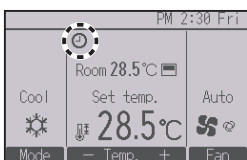



Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a salva setările.


Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **MENIU**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**

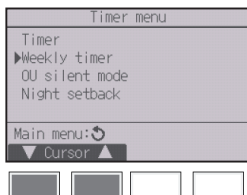


Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet când temporizatorul Auto-oprit este activat.

 apare când temporizatorul este dezactivat de sistemul de control centralizat.

Operare buton

1

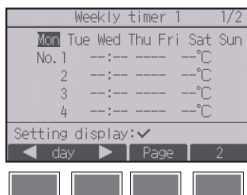


Selectați „Weekly timer” din meniul Timer și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

Weekly timer (Regulatorul de program săptămânal) nu va funcționa în următoarele cazuri:

când funcția regulatorului de program pornit/oprit este activată, când regulatorul de program săptămânal este dezactivat, în timpul unei erori, în timpul verificării (în meniul service), în timpul testului de funcționare, în timpul diagnozei telecomenzii, când ceasul nu este setat, în timpul setării funcțiilor, când sistemul este comandat centralizat (funcționarea pornit/oprit, setarea temperaturii sau funcționarea temporizatorului de la telecomanda locală este interzisă).

2



Configurările curente vor fi afișate.

Apăsați pe butonul **[F1]** sau **[F2]** pentru a vizualiza configurările pentru fiecare zi a săptămânii.

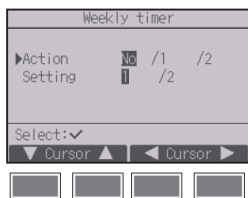
Apăsați pe butonul **[F3]** pentru a vizualiza modelele de la 5 la 8.

Apăsați butonul **[F4]** pentru a afișa starea Setării 2.

Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a merge la ecranul de configurare.

Setare funcții

3

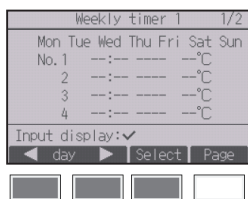


Va apărea ecranul pentru configurarea regulatorului de program săptămânal.

În setarea „Action (Acțiune)”, selectați „1” pentru activarea regulatorului de program 1, sau „2” pentru activarea regulatorului de program 2 cu butonul **[F3]** sau **[F4]**. Apoi, apăsați butonul **[SELECTARE]**.

Pentru a verifica conținutul setării 1 sau 2 pentru regulatorul de timp, deplasați cursorul la „Setting (Setare)” cu butonul **[F1]** sau **[F2]**, și selectați „1” sau „2” cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

4



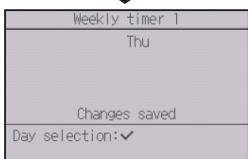
Ecranul de configurare a regulatorului de program săptămânal va fi afișat și configurările curente vor fi afișate.

Pentru fiecare zi pot fi configurate până la opt modele de operare.

Mutați cursorul pe ziua dorită a săptămânii cu butonul **[F1]** sau **[F2]** și apăsați butonul **[F3]** pentru a o selecta. (Pot fi selectate mai multe zile.)

Apăsați butonul **[SELECTARE]**.

5



Se va afișa ecranul de configurare a modelului de operare.

Apăsați pe butonul **[F1]** pentru a muta cursorul pe numărul modelului dorit.

Mutați cursorul pe oră, On/Off (Pornit/Oprit) sau temperatură cu butonul **[F2]**.

Modificați configurațiile cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

- Ora: reglabil cu intervale de creștere de 5 minute
- * Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid numerele.
- On (Pornit)/Off (Oprit)/Auto: Setările care pot fi selectate depind de modelul unității de interior conectate. (Când este executată o diagramă Auto, sistemul va funcționa în modul Auto (două valori de referință).)

- Temperatura: Intervalul de temperatură reglabil depinde de unitățile interne conectate (trepte de 1°C)

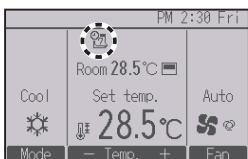
Când este selectat modul Auto (două valori de referință), pot fi setate două temperaturi presetate. Dacă este executată o diagramă cu o singură temperatură presetată în timpul modului Auto (două valori de referință), setarea acesteia va fi utilizată ca setare pentru temperatura de răcire din modul Rece.

Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a merge înapoi la ecranul de selectare a modificării setării / ziua săptămânii Butonul **[SELECTARE]**
- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat **[7]** pe ecranul Principal în modul Complet atunci când s-a efectuat configurarea regulatorului de program săptămânal pentru ziua curentă.

Pictograma nu va apărea când regulatorul de program pornit/oprit este activat sau când sistemul este controlat centralizat (nu este permisă funcționarea regulatorului de program de pe telecomanda locală).

Setare funcții

OU silent mode (Mod silențios unitate externă)

Main

P

Descrierea funcției

Această funcție permite utilizatorului configurarea perioadelor de timp cărora în care se acordă prioritate operațiilor silențioase ale unităților externe față de controlul temperaturii. Configurați perioadele de pornire și de oprire pentru fiecare zi a săptămânii pentru operarea silențioasă. Selectați nivelul silențios dorit de la „Mediu” și „Liniște”.

Operare buton

1

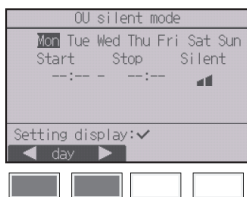


Selectați „OU silent mode” din meniul Timer și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



Funcția „Mod silențios unitate externă” este disponibilă numai la modelele care suportă funcția.

2



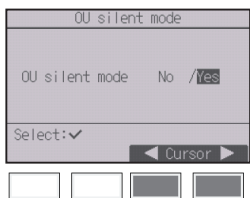
Configurările curente vor fi afișate.

Apăsați pe butonul **F1** sau **F2** pentru a vizualiza configurările pentru fiecare zi a săptămânii.

Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a merge la ecranul de configurare.



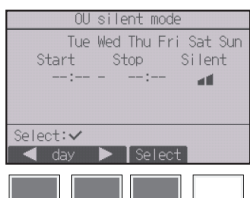
3



Va fi afișat ecranul pentru activarea (Yes) sau dezactivarea (No) modului silențios.

Pentru a activa această configurare, mutați cursorul pe „Yes” cu butonul **F3** sau **F4** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

4



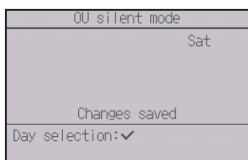
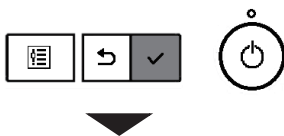
Se va afișa ecranul de configurare a OU silent mode.

Pentru a efectua sau a modifica configurarea, mutați cursorul pe ziua dorită a săptămânii cu butonul **F1** sau **F2** și apăsați butonul **F3** pentru a o selecta. (Pot fi selectate mai multe zile.)

Apăsați butonul **SELECTARE**.

Setare funcții

5



Se va afișa ecranul de configurare.

Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul **[F1]** sau **[F2]** din oră Start, oră Stop sau nivel Silențios.

Modificați configurațiile cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

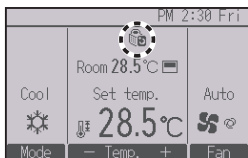
- Oră start/stop:reglabil cu intervale de creștere de 5 minute
- * Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid numerele.
- Nivel silențios: Normal, Mediu, Liniște




Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările. Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a merge înapoi la ecranul de selectare a modificării setării / ziua săptămânii Butonul **[SELECTARE]**
- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet în timpul modului silențios unitate externă.

Descrierea funcției

Acest control începe încălzirea atunci când grupul obiect de control este oprit, iar temperatura încăperii scade sub limita inferioară de temperatură prestabilită. De asemenea, acest control începe răcirea atunci când grupul obiect de control este oprit, iar temperatura încăperii crește peste limita superioară de temperatură prestabilită.

Funcția Mod noapte nu este disponibilă în cazul în care funcționarea și configurarea temperaturii sunt realizate de la telecomandă.

Dacă temperatura încăperii este măsurată de senzorul de temperatură aspirată a aerului condiționat, temperatura exactă nu pot fi obținută atunci când aerul condiționat este inactiv sau când aerul nu este curat. În acest caz, comutați senzorul la un senzor de la distanță (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) sau un senzor comandat de la distanță.

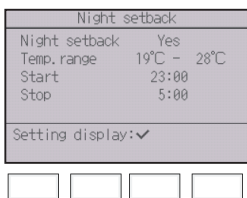
Operare buton

1



Selectați „Night setback” din meniul Timer și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

2

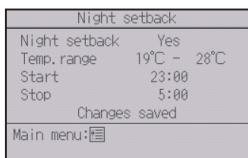
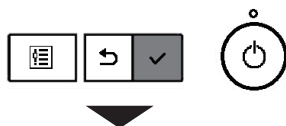
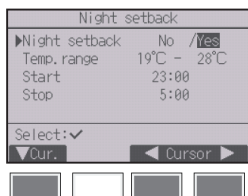


Configurările curente vor fi afișate.

Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a merge la ecranul de configurare.

Setare funcții

3



Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul **[F1]** sau **[F2]** din Night setback No (dezactivat)/Yes (activat), Temp. range, oră Start sau oră Stop.

Modificați configurațiile cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

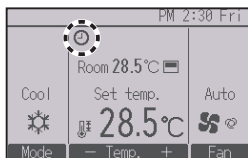
- Temp. range (Interval temp.):
Limita inferioară de temperatură (pentru încălzire) și limita superioară de temperatură (pentru răcire) pot fi configurate. Diferența de temperatură între limita inferioară și cea superioară trebuie să fie 4°C (8°F) sau mai mult. Intervalul de temperatură reglabil variază în funcție de unitățile interne conectate.
* Trepte de 1°C
- Oră Start/Stop:
reglabil cu intervale de creștere de 5 minute
* Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid numerele.


Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.


Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci când funcția Mod noapte este activată.

 apare când temporizatorul este dezactivat de sistemul de control centralizat.

Setarea Night setback (Mod noapte) nu va funcționa în următoarele situații:

când unitatea funcționează, când funcția Mod noapte este dezactivată, în timpul unei erori, în timpul verificării (în meniul service), în timpul testului de funcționare, în timpul diagnozei telecomenzii, când ceasul nu este setat, în timpul setării funcțiilor, când sistemul este comandat centralizat (funcționarea pornit/oprit, setarea temperaturii sau funcționarea temporizatorului de la telecomanda loacă este interzisă).

Setare funcții

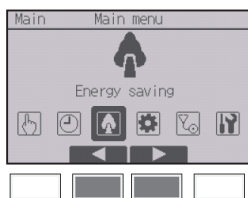
Restriction (Restricție)



Configurarea restricției intervalului de temperatură

Operare buton

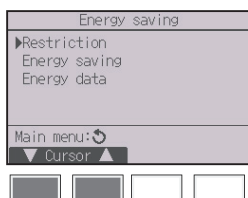
1



Selectați „Energy saving” din meniul Principal (consultați pagina 22), și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



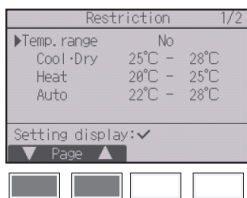
2



Mutați cursorul pe „Restriction” cu butonul **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



3

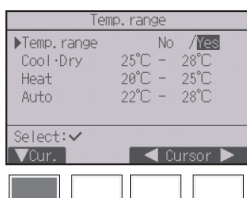


Configurările curente vor fi afișate.

Mutați cursorul pe „Temp. range” cu butoanele **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

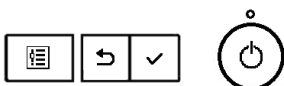


4



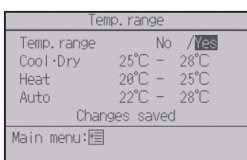
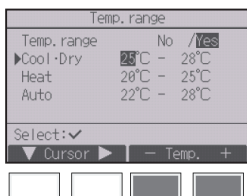
Va apărea ecranul pentru configurarea intervalului de temperatură.

Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul **F1** din „Temp. range (Interval temp)”, „Cool-Dry (Rece•Uscat)”, „Heat (Cald)” sau „Auto”.



Setare funcții

5



Modificați configurările cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

- Temp. range (Interval temp.):
No (nerestricționat) sau Yes (restricționat)
- Cool•Dry (Rece•Uscat):
Limita superioară și inferioară de temperatură (trepte de 1°C)
- Heat (Cald):
Limita superioară și inferioară de temperatură (trepte de 1°C)
- Auto:
Limita superioară și inferioară de temperatură (trepte de 1°C)

Intervalele de configurare a temperaturii

Mod		Limita inferioară	Limita superioară
Cool•Dry	*1	19 ~ 30°C	30 ~ 19°C
(Rece•Uscat)	*3	(67 ~ 87°F)	(87 ~ 67°F)
Heat (Cald)	*2	17 ~ 28°C	28 ~ 17°C
	*3	(63 ~ 83°F)	(83 ~ 63°F)
Auto	*4	19 ~ 28°C	28 ~ 19°C
		(67 ~ 83°F)	(83 ~ 67°F)

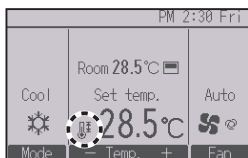
- * Intervalul reglabil variază în funcție de unitatea conectată.
- *1 Pot fi setate intervalele de temperatură pentru modulele Rece, Uscat și Auto (două valori de referință).
- * 2 Pot fi setate intervalele de temperatură pentru modulele Cald și Auto (două valori de referință).
- * 3 Intervalele de temperatură pentru modulele Cald, Rece și Uscat trebuie să respecte condițiile de mai jos:
 - Limita superioară pentru răcire - limita superioară pentru încălzire \geq Diferența minimă de temperatură (variază în funcție de modelul unității de interior)
 - Limita inferioară pentru răcire - limita inferioară pentru încălzire \geq Diferența minimă de temperatură (variază în funcție de modelul unității de interior)
- * 4 Poate fi setat intervalul de temperatură pentru modul Auto (o valoare de referință).


Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci când intervalul de temperatură este restricționat.

Restriction (Restricție)



Funcția Blocare funcționare

Pentru a activa funcția de blocare funcționare configurați elementul „Operation locked” pe „Yes”.

Operare buton

1



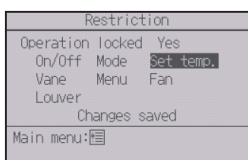
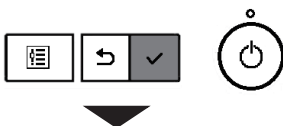
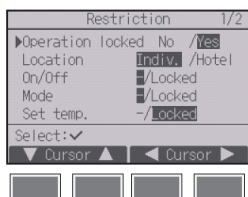
Afișează ecranul de configurare a Restriction.
(Consultați pagina 48.)

Mutați cursorul pe „Operation locked” și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



Setare funcții

2



Se va afișa ecranul pentru efectuarea configurării rolului funcției de blocare a funcționării.

Mutați cursorul la articolul dorit folosind butoanele **[F1]** sau **[F2]** din „Operation locked (Funcționare blocată)”, „Location (Locație)”, „On/Off (Pornit/Oprit)”, „Mode (Mod)”, „Set temp. (Setare temperatură)”, „Menu (Meniu)”, „Fan (Ventilator)”, „Louver (Fantă)” sau „Vane (Paletă)”.

Modificați configurările cu butonul **[F3]** sau **[F4]**.

- Operation locked: No (dezactivat)/Yes (activat)
- Location: „Individual” sau „Hotel”
- On/Off: Funcționare pornită/oprită
- Mode: Setare mod de operare
- Set temp.: Setarea temp. de preconfigurare
- Vane: Setare paletă
- Menu: Setare meniu
- Fan: Setare viteză ventilator
- Louver: Setare fantă

„-” / „Locked (Blocat)”

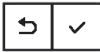
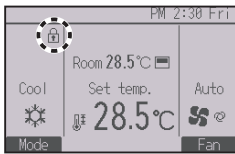
Când pentru setarea „Location” se alege „Hotel”, următoarele operațiuni vor fi blocate automat: Mod, Paletă, Meniu și Fantă.


Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci când configurarea funcției blocare funcționare este activată.

Ghidul de funcționare care corespunde funcției blocate va fi suprimat.

Pentru a afișa meniul principal când configurarea meniului este blocată, țineți apăsat butonul **Menu** timp de zece secunde sau mai multe. Introduceți parola de administrator în ecranul de introducere a parolei.

Setare funcții

Energy saving (Economisirea energiei)

Main

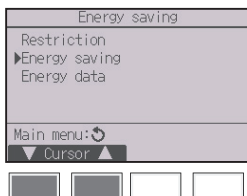
P

Revenirea automată la temperaturile presetate

După ce funcția Revenire automată este activată, când modul de operare se schimbă sau este realizată operația PORNIT/OPRIT de la această telecomandă, temperatura setată revine automat la temperatura necesară, indiferent de timpul setat.

Operare buton

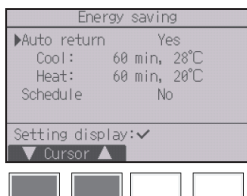
1



Selectați „Energy saving” din meniul Energy saving și apăsați butonul **SELECTARE**.



2

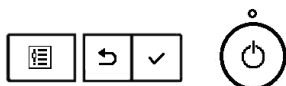
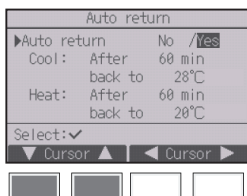


Configurările curente vor fi afișate.

Mutați cursorul pe „Auto return” cu butoanele **F1** sau **F2**, și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



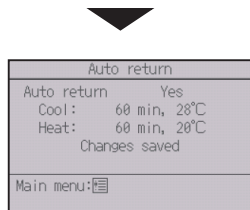
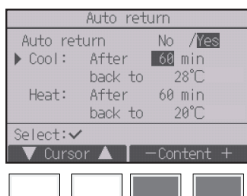
3



Se va afișa ecranul de configurare a revenirii automate la temperaturile presetate.

Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul **F1** sau **F2** din „Auto return (Revenire automată)”, „Cool (Rece)” sau „Heat (Cald)”.

4



Modificați configurațiile cu butonul **F3** sau **F4**.

- Auto return (Revenire automată):
No (Nu) (dezactivat)/Yes (Da) (activat)
- Cool (Rece):
Intervalul de configurare a regulatorului de program este de la 30 la 120 de minute cu trepte de creștere de 10 minute.
Intervalul de configurare a temperaturii este de la 19 la 30°C (67 la 87°F) (trepte de 1°C).
- Heat (Cald):
Intervalul de configurare a regulatorului de program este de la 30 la 120 de minute cu trepte de creștere de 10 minute.
Intervalul de configurare a temperaturii este de la 17 la 28°C (63 la 83°F) (trepte de 1°C).

Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a salva setările. „Cool” include „Dry” și modurile „Auto Cool” și „Heat” include modul „Auto Heat”.

Va apărea ecranul pentru configurarea elementului principal.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **MENIU**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**

Setările de pentru Regulatorul de program sau Temperatură presetată nu vor avea efect când Interval temp. este limitat și când sistemul este controlat centralizat (când nu este permisă setarea Intervalului temp. de pe telecomanda locală). Când sistemul este controlat centralizat (când nu este permisă funcționarea regulatorului de program de pe telecomanda locală), va fi dezactivată numai setarea Regulator de program.

Setare funcții

Energy saving (Economisirea energiei)

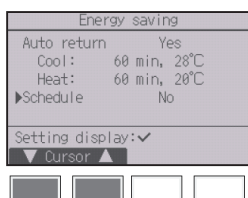
Main

P

Configurarea programului de economisire a energiei

Operare buton

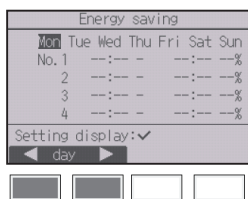
1



Afișează ecranul de „Energy saving”. (Consultați pagina 54.)

Mutați cursorul pe „Schedule” și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

2

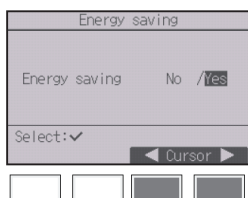


Va apărea ecranul pentru vizualizarea programului.

Apăsați pe butonul **F1** sau **F2** pentru a vizualiza configurările pentru fiecare zi a săptămânii.

Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a merge la ecranul de configurare.

3

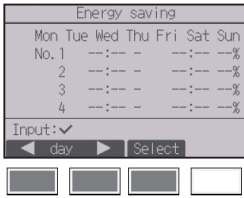


Va fi afișat ecranul pentru activarea (Yes)/dezactivarea (No) programării funcționării în modul economie de energiei.

Selectați „No” sau „Yes” cu ajutorul butonului **F3** sau **F4**.

Apăsați pe butonul **SELECTARE** pentru a merge la ecranul de modificare a configurării/selectare a zilei săptămânii.

4



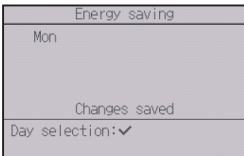
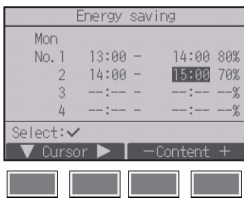
Se va afișa ecranul de modificare a configurării/
selectare a zilei săptămânii.

Pentru fiecare zi pot fi configurate până la patru
modele de operare.

Mutați cursorul pe ziua dorită a săptămânii cu butonul
[F1] sau [F2] și apăsați butonul [F3] pentru a o selecta.
(Pot fi selectate mai multe zile.)

Apăsați pe butonul [SELECTARE] pentru a merge la
ecranul de configurare a modelului.

5



Se va afișa ecranul de configurare a modelului.

Apăsați pe butonul [F1] pentru a muta cursorul pe
numărul modelului dorit.

Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul [F2] din
oră start, oră stop și valoarea de economie de
energie (aflate în această ordine începând de la
stânga).

Modificați configurațiile cu butonul [F3] sau [F4].

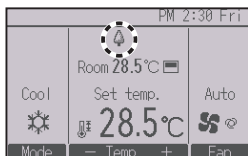
- Oră start/stop:
reglabil cu intervale de creștere de 5 minute
* Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a avansa rapid
numerele.
- Valoarea de economie de energie:
Intervalul configurării este de la 0% și 50 la 90% cu trepte
de creștere de 10%.


Apăsați pe butonul [SELECTARE] pentru a salva
setările.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Cu câte este mai mică valoarea, cu atât este mai mare
efectul de economie de energie.

Setare funcții



Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci când unitatea funcționează în modul economie de energie.

Navigarea prin ecrane

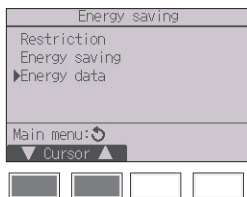
- Pentru a merge înapoi la ecranul de selectare a modificării setării / ziua săptămânii Butonul **SELECTARE**
- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **MENIU**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**

Afișarea datelor privind energia (pentru unități de oră, lună și zi)

Se afișează consumul de energie în unități de oră (pentru o lună) sau pe lună/zi (pentru 14 luni).

Operare buton

1

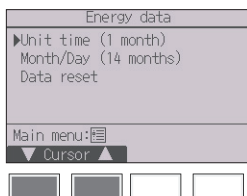


Afișează ecranul de „Energy saving”. (Consultați pagina 54.)

Mutați cursorul pe „Energy data” și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



2



Selectați „Unit time” (Unități de oră) sau „Month/Day” (Lună/zi) cu ajutorul butonului **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



Setare funcții

Energy data			
2021-1-	1-	1234.5kWh	1/6
0:30	123.4kWh	2:30	123.4kWh
1:00	123.4kWh	3:00	123.4kWh
1:30	123.4kWh	3:30	123.4kWh
2:00	123.4kWh	4:00	123.4kWh



[Date unități de oră]

Afișează consumul de energie pentru ultima perioadă de 31 de zile, inclusiv ziua curentă. (Se afișează pe șase pagini de ecran.)

- Pentru a selecta o dată: butonul **[F1]** sau **[F2]**
- Pentru a comuta între pagini: butonul **[F3]** sau **[F4]**

* Se va afișa „-” în cazul în care datele privind consumul de energie nu sunt colectate în mod adecvat.

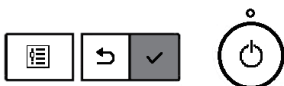
* Dacă se întrerupe alimentarea în timpul colectării datelor, datele nu vor fi colectate, însă datele necolectate vor fi incluse în datele colectate ulterior.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

Energy data			
▶2021-1	123456.7kWh	1/3	
2020-12	123456.7kWh		
2020-11	123456.7kWh		
2020-10	123456.7kWh		
2020-9	123456.7kWh		

View daily data: ✓
 ▼ Cursor ▲



Energy data			
2021-1	123456.7kWh	1/4	
31	1234.5kWh	27	1234.5kWh
30	1234.5kWh	26	1234.5kWh
29	1234.5kWh	25	1234.5kWh
28	1234.5kWh	24	1234.5kWh

Return: ↻
 ▼ Page ▲

[Date lunare/Date zilnice]

Afișează consumul de energie din ultima perioadă de 14 luni, inclusiv luna curentă.

Selectați luna cu butonul [F1] sau [F2] de pe ecranul de afișare a datelor lunare (afișate pe trei pagini de ecran) și apăsați butonul [SELECTARE] pentru a trece la ecranul de afișare a datelor zilnice (afișate pe patru pagini de ecran) aferente lunii în cauză.

Apăsați pe butonul [REVENIRE] de pe ecranul de afișare a datelor zilnice pentru a reveni la ecranul de afișare a datelor lunare pentru luna în cauză.

* Datele lunare nu vor fi afișate dacă alimentarea cu curent a fost întreruptă în luna respectivă.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul [MENIU]
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul [REVENIRE]

- Consumul de energie este estimat în baza stării de operare și poate diferi de cantitatea efectivă.
- Consumul de energie al pieselor opționale precum colectorul electric de praf nu este inclus.
- Când cu o singură telecomandă se gestionează mai multe aparate de aer condiționat (mai multe sisteme de răcire), se va afișa suma consumurilor de energie ale tuturor aparatelor de aer condiționat.

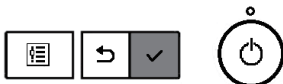
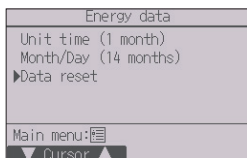
Setare funcții

Resetarea datelor privind energia

Se inițializează datele privind consumul de energie (în unități de oră, lună și zi).

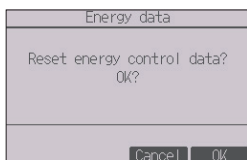
Operare buton

1



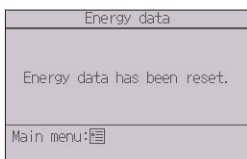
Selecțaiți „Data reset” (Resetarea datelor) din meniul Date privind energia și apăsați butonul **SELECTARE**.

2



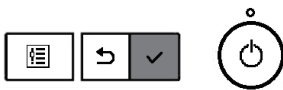
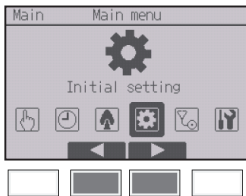
Introduceți parola de administrator în ecranul de introducere a parolei și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

Apăsați pe butonul **F4** pentru a reseta datele privind energia.



Operare buton

1



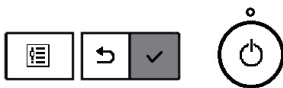
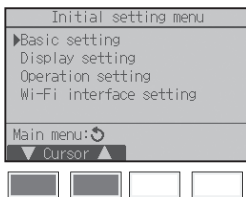
Selecțai „Initial setting” din meniul Principal (consultați pagina 22) și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

Se solicită configurarea ceasului înainte de efectuarea următoarelor configurări.

- On/Off timer (Regulator de program pornit/oprit)
- Weekly timer (Regulator de program săptămânal)
- OU silent mode (Mod silențios unitate externă)
- Energy saving (Economisirea energiei)
- Night setback (Mod noapte)

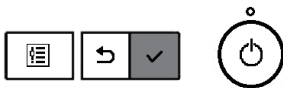
Dacă un anumit sistem nu prezintă controlere de sistem, ora nu va fi corectată automat. În acest caz, corecțai periodic ora.

2



Mutați cursorul pe „Basic setting” cu butoanele **F1** sau **F2**, și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

3



Selecțai „Clock” folosind butonul **F1** sau **F2**, și apăsați butonul **SELECTARE**.

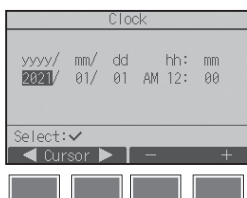
Setare funcții

4



Mutați cursorul pe „Clock” cu butonul **F1** sau **F2** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

5



Mutați cursorul pe elementul dorit cu butonul **F1** sau **F2** de pe an, lună, dată, oră sau minut.

Creșteți sau scădeți valoarea pentru elementul selectat cu butonul **F3** sau **F4** și apăsați pe butonul **SELECTARE**.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **MENIU**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**

Daylight saving time (Ora oficială de vară)



Descrierea funcției

Se poate seta ora de începere/finală de trecere la ora de vară. Funcția de trecere la ora de vară va fi activată în funcție de setări.

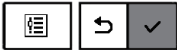
- Dacă un anumit sistem are un controler de sistem, dezactivați această setare pentru a menține ora corectă.
- La începutul și sfârșitul orei oficiale de vară, cronometrul se poate activa de două ori sau deloc.
- Această funcție nu va fi activă dacă nu este setat ceasul.

Operare buton

1



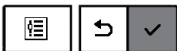
Selectați „Clock” din meniul Basic setting și apăsați butonul **[SELECTARE]**.



2

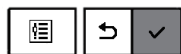
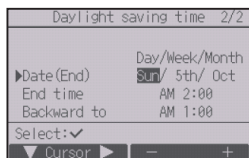
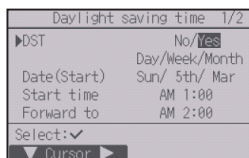


Mutați cursorul pe „Daylight saving time” cu butonul **[F1]** sau **[F2]** și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.



Setare funcții

3

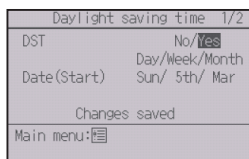


Mutați cursorul peste următoarele articole cu ajutorul butonului **[F1]** pentru a realiza configurațiile.

- **DST**
Selectați „No” (dezactivare) sau „Yes” (activare) cu ajutorul butonului **[F2]**. Setarea implicită este „No”.
 - **Date(Start)*1**
Setează ziua săptămânii, numărul săptămânii și luna cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**. Setarea implicită este „Sun/5th/Mar”.
 - **Start time**
Setează ora de inițiere pentru ora oficială de vară cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**.
 - **Forward to**
Setează ora la care ceasul va fi dat înainte la ora de inițiere de mai sus cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**.
 - **Date(End)*1 (pagina 2)**
Setează ziua săptămânii, numărul săptămânii și luna cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**. Setarea implicită este „Sun/5th/Oct”.
 - **End time (pagina 2)**
Setează ora de finală pentru ora oficială de vară cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**.
 - **Backward to (pagina 2)**
Setează ora la care ceasul va fi dat înapoi la ora finală de mai sus cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]**.
- *1 Dacă se selectează „5th (a cincea)” pentru numărul săptămânii și aceasta nu există în luna selectată din an, setarea este considerată a fi „4th (a patra)”.

Apăsați pe butonul **[SELECTARE]** pentru a salva setările.

Un ecran de confirmare va fi afișat.



Navigarea prin ecrane

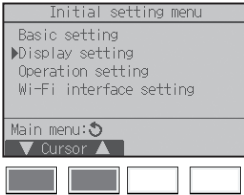
- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

Main display (Ecranul Principal)



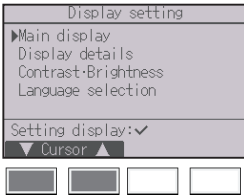
Operare buton

1



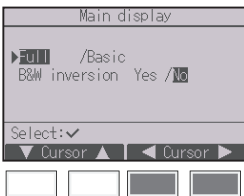
Selectați „Display setting” din meniul Initial setting și apăsați butonul **[SELECTARE]**.

2



Mutați cursorul pe „Main display” cu butoanele **[F1]** sau **[F2]**, și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

3



Selectați „Full (Complet)” sau „Basic (Bază)” (consultați pagina 8) cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]** și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

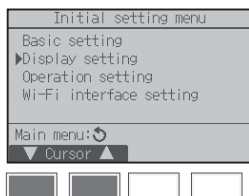
Setare funcții

Setare inversare alb și negru



Operare buton

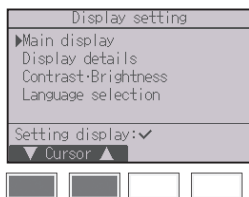
1



Selecțați „Display setting” din meniul Initial setting și apăsați butonul **[SELECȚARE]**.



2



Mutați cursorul pe „Main display” cu butoanele **[F1]** sau **[F2]**, și apăsați pe butonul **[SELECȚARE]**.



3



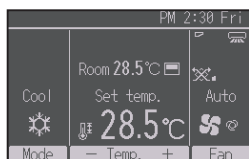
Selecțați „B&W inversion” cu butonul **[F1]** sau **[F2]**, și selecțați modul de afișare „Yes (Da)” sau „No (Nu)” cu butonul **[F3]** sau **[F4]**, și apăsați butonul **[SELECȚARE]**. (Setarea implicită este „No (Nu)”.)



Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

4



Selectând „Yes” se vor inversa culorile ecranului, fundalul alb se va face negru iar caracterele vor deveni albe, așa cum se ilustrează în partea stângă.

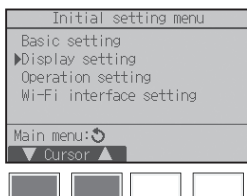
Setare funcții

Contrast•Brightness (Contrast•Luminozitate)



Operare buton

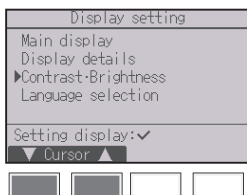
1



Selecțai „Display setting” din meniul Initial setting și apăsați butonul **[SELECȚARE]**.



2



Mutați cursorul pe „Contrast•Brightness” cu butoanele **[F1]** sau **[F2]** și apăsați pe butonul **[SELECȚARE]**.



3



Reglați luminozitatea cu butonul **[F1]** sau **[F2]**.
Reglați contrastul cu ajutorul butonului **[F3]** sau **[F4]** și apăsați pe butonul **[MENIU]** sau **[REVENIRE]**.



Navigarea prin ecrane

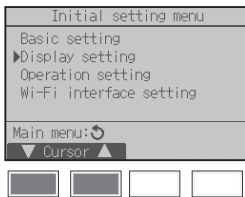
- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

Descrierea funcției

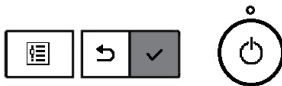
Se poate configura limba dorită. Opțiunile limbă sunt engleză, franceză, germană, spaniolă, italiană, portugheză, suedeză, rusă, greacă, turcă, olandeză, cehă, maghiară și poloneză.

Operare buton

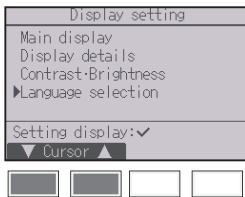
1



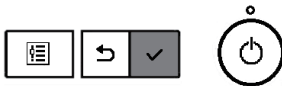
Selectați „Display setting” din meniul Initial setting și apăsați butonul **[SELECTARE]**.



2



Mutați cursorul pe „Language selection” cu butoanele **[F1]** sau **[F2]**, și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.



Setare funcții

3



Mutați cursorul pe limba dorită cu ajutorul butoanelor **[F1]** până la **[F4]** și apăsați butonul **[SELECTARE]** pentru a salva configurarea.

Atunci când sursa de alimentare este conectată pentru prima dată se afișează ecranul Language selection. Selectați limba pe care o doriți. Sistemul nu va porni fără selectarea limbii.

Se va afișa un ecran care va indica realizarea salvării configurării.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **[REVENIRE]**

Initialize remote controller (Inițializare telecomandă)



Descrierea funcției

Se poate reinițializa telecomanda la setările din fabrică.

Rețineți că următoarele date vor fi inițializate. Telecomanda va fi pornită automat după inițializare.

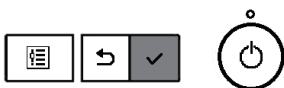
Setare regulator de program, Setare regulator de program săptămânal, Setare modul silențios unitate externă, Setare economie energie, Setare opțiune economisire energie, Setare principală/secundară, Setare ceas, Setare ora oficială de vară, Setare ecran Principal, Setare Contrast•Luminozitate, Setare Afișare detalii, Setare mod automat, Setare nume model, Setare număr de serie, Setare informații dealer, Informații despre erori, Parolă administrator, Parolă de întreținere

Operare buton

1



Selectați „Others” din meniul Service și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.



2

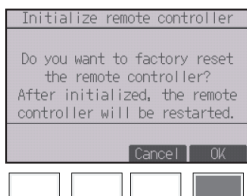


Mutați cursorul pe „Initialize remote controller” cu butoanele **[F1]** sau **[F2]**, și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

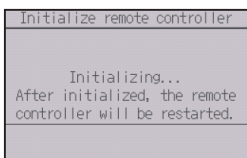
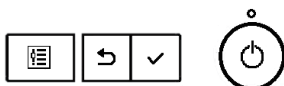


Setare funcții

3



Selectați „OK” cu ajutorul butonului **[F4]**.



Telecomanda va fi pornită automat după inițializare.

Setare funcții

Remote controller information (Informații despre telecomandă)



Descrierea funcției

Informațiile telecomenzii în utilizare pot fi verificate.

Operare buton

1



Selectați „Others” din meniul Service și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



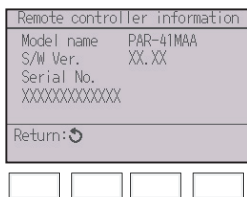
2



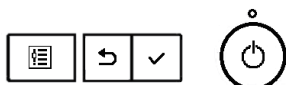
Mutați cursorul pe „Remote controller information” cu butoanele **F1** sau **F2**, și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



3



Numele modelului, versiunea software și numărul de serie al telecomenzii în utilizare pot fi verificate.



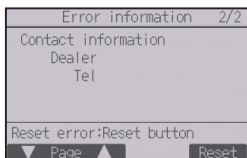
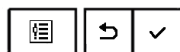
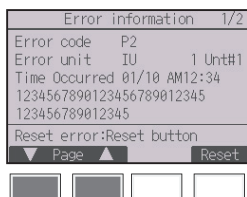
Soluționarea problemelor

Error information (Informații referitoare la erori)

Când apare o eroare, va apărea următorul ecran și LED-ul de operare va clipi. Verificați starea erorii, opriți funcționarea și consultați-vă dealerul.

Operare buton

1

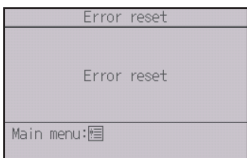
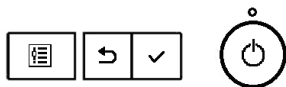
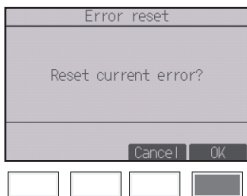
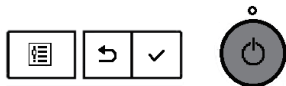
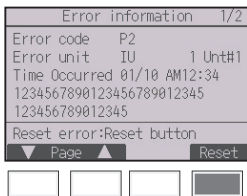


Vor apărea codul de eroare, unitatea de eroare, adresa de răcire, numele modelului unității, data și ora la care a apărut o eroare și numărul de serie. Denumirea modelului și numărul serial vor fi afișate numai dacă aceste informații au fost înregistrate.

Apăsați pe butonul **[F1]** sau **[F2]** pentru a merge la pagina următoare.

Informațiile de contact (numărul de telefon al dealerului) vor fi afișate dacă aceste informații au fost înregistrate.

2



Apăsați pe butonul **[F4]** sau pe butonul **[PORNIT/OPRIT]** pentru a reconfigura eroarea care a apărut.

Erorile nu pot fi reconfigurate în timp ce funcționarea Pornit/Oprit este interzisă.

Selectați „OK” cu ajutorul butonului **[F4]**.

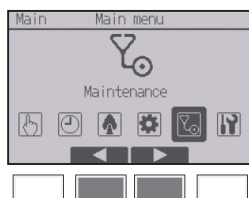
Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **[MENIU]**

Soluționarea problemelor

Verificarea informațiilor referitoare la eroare



Deși nu au apărut erori, pagina 2/2 din informații referitoare la eroare (consultați pagina 76) poate fi vizualizată din funcționarea meniului.

Selectați meniul „Maintenance” din meniul Principal și apăsați pe butonul **SELECTARE**.



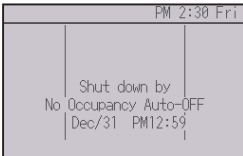
Pentru a afișa ecranul cu informații despre eroare, selectați „Error information” din meniul Maintenance. Erorile nu pot fi resetate.



Neocupat oprire automată

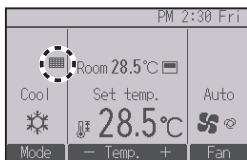
Ecranul următor va apărea pentru modelul de panou 3D i-See sensor când unitatea este oprită din cauza funcției Neocupat oprire automată a opțiunii economie de energie.


Consultați Cartea de instrucțiuni al unității interne pentru setarea 3D i-See sensor.



Întreținere

Filter information (Informații referitoare la filtru)



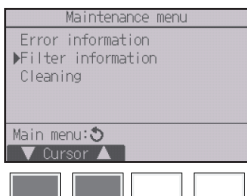
Va fi afișat  pe ecranul Principal în modul Complet atunci trebuie curățate filtrele.

Spălați, curățați sau înlocuiți filtrele la apariția semnului.

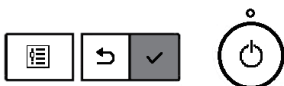
Pentru detalii consultați Manual cu instrucțiuni al unității interne.

Operare buton

1



Selectați „Filter information” din meniul Maintenance și apăsați pe butonul **[SELECTARE]**.

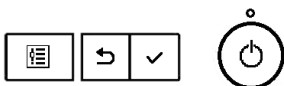


2

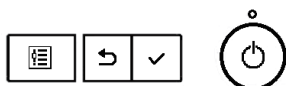


Apăsați pe butonul **[F4]** pentru a reconfigura semnul filtru.

Pentru modul de curățare a filtrului consultați Manual cu instrucțiuni al unității interne.



3

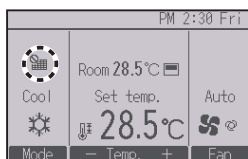



Selectați „OK” cu ajutorul butonului **F4**.

Un ecran de confirmare va fi afișat.

Navigarea prin ecrane

- Pentru a reveni la meniul Principal Butonul **MENIU**
- Pentru a reveni la ecranul anterior Butonul **REVENIRE**




Atunci când  este afișat pe ecranul Principal în Modul Complet, sistemul este controlat centralizat și semnul filtru nu poate fi reconfigurat.

Dacă sunt conectate două sau mai multe unități interne, timpul de curățare a filtrului pentru fiecare unitate poate fi diferit, în funcție de tipul filtrului.

Pictograma  va fi afișată atunci când filtrul de la unitatea principală trebuie curățat.

Atunci când semnul filtru este reconfigurat, timpul de funcționare cumulată al tuturor unităților va fi reconfigurat.

Pictograma  este programată să apară după o anumită perioadă de funcționare, bazându-se pe premisa că unitățile interne sunt montate într-o încălțată cu o calitate obișnuită a aerului. În funcție de calitatea aerului, filtrul poate necesita o curățare mai frecventă.

Timpul cumulată la care filtrul trebuie curățat depinde de model.

Specificații

Specificațiile telecomenzii

	Specificație
Dimensiunea produsului	120(W) × 120(H) × 14,5(D) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Greutate netă	0,19 kg (27/64 lbs)
Tensiunea de alimentare nominală	12 V CC (furnizat de la unități interne)
Consumul de curent	0,3 W
Mediul de utilizare	Temperatura 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Umiditate 25 ~ 90% RH (fără condensare la rouă)
Material	Corp principal: ABS

Listă de funcții (din data de 1 august 2021)

○ : Suportat × : Nesuportat

	Funcție	CITY MULTI	Mr. SLIM	Parolă solicitată
Putere	Pornit/Oprit	○	○	-
Setări	Modul de operare	○	○	-
	Modul Auto (două valori de referință)	○	○	-
	Temperaturile presetate	○	○	-
	Viteza ventilatorului	○	○	-
Meniu operare	Paletă-3D i-See-Ventilare (Lossnay)	○	○	-
	Putere mare	×	○	-
	Configurarea manuală a unghiului palete	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Meniu regulator de program	Regulator de program (Regulator de program pornit/oprit)	○	○	administrator
	Regulator de program (Regulatorul de program Auto-Oprit)	○	○	administrator
	Regulator de program săptămânal	○	○	administrator
	Mod silențios unitate externă	○	○	administrator
	Mod noapte	○	○	administrator
Meniu de economisire a energiei	Restricționare Interval de temperatură	○	○	administrator
	Funcția Blocare funcționare	○	○	administrator
	Revenire automată	○	○	administrator
	Programare	×	○	administrator
Date privind energia	Date privind energia (unități de oră, lună/zi)	×	○	-
	Resetarea datelor	×	○	administrator
Meniu inițial de setări	Principal/Secundar	○	○	administrator
	Ceas	○	○	administrator
	Configurarea formatului afișajului ceasului	○	○	administrator
	Ora oficială de vară	○	○	administrator
	Ecranul Principal	○	○	administrator
	Inversare alb și negru	○	○	administrator
	Contrast•Luminozitate	○	○	administrator
	Selectare limbă	○	○	administrator
	Parolă (Administrator)	○	○	administrator
	Configurarea interfeței Wi-Fi	×	○	administrator
Meniu service	Inițializare telecomandă	○	○	întreținere
	Informații despre telecomandă	○	○	întreținere
	Test de funcționare	○	○	întreținere
	Obțineți numele modelelor și numerele de serie	×	○	întreținere
	Informații de intrare model	○	○	întreținere
	Informații de intrare dealer	○	○	întreținere
	Setare funcții	○	○	întreținere
	Lossnay	○	×	întreținere
	rotație	×	○	întreținere
	Întreținere potrivită	×	○	întreținere
Meniu întreținere	Parolă (Întreținere)	○	○	întreținere
	Panou cu coborâre automată	○	○	-
	Informații referitoare la erori	○	○	-
	Informații referitoare la filtru	○	○	-

* Funcțiile suportate variază în funcție de modelul unității.

Specificații

Lista funcțiilor care pot/nu pot fi utilizate în combinație

	Putere mare	Regulator de program pornit/oprit	Regulatorul de program Auto-Oprit	Regulator de program săptămânal	Mod silențios unitate externă	Interval de temperatură	Blocare funcționare	Revenire automată	Programare economie de energie	Mod noapte
Putere mare		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	○
Regulator de program pornit/oprit	○		○	×1	○	○	○	○	○	△3
Regulatorul de program Auto-Oprit	○	○		○	○	○	○	○	○	△4
Regulator de program săptămânal	○	×1	○		○	○	○	○	○	△5
Mod silențios unitate externă	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Interval de temperatură	○	○	○	○	○		○	×2	○	△6
Blocare funcționare	△2	○	○	○	○	○		○	○	○
Revenire automată	○	○	○	○	○	×2	○		○	△7
Programare economie de energie	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Mod noapte	○	△3	△4	△5	○	△6	○	△7	○	

○ : Nu pot fi utilizate în combinație

× : Nu pot fi utilizate în combinație

△ : Restricționat

△ 1: Această funcție este activată după finalizarea operațiunii de mare putere, deoarece operațiunea de mare putere are prioritate.

△ 2: Această funcție nu poate fi operată dacă unele operații sunt blocate.

△ 3: Funcția Mod noapte nu poate fi utilizată atunci când unitatea funcționează cu configurarea Regulatorul de program pornire/oprire.

△ 4: Funcția Oprire automată nu poate fi utilizată pentru funcționarea Mod noapte.

△ 5: Funcția Mod noapte nu poate fi utilizată atunci când unitatea funcționează cu configurarea Regulatorul de program săptămânal.

△ 6: Setarea Interval de temperatură nu poate fi utilizată pentru funcționarea Mod noapte.

△ 7: Funcția Oprire automată nu poate fi utilizată pentru funcționarea Mod noapte.

× 1: Configurarea Regulatorul de program săptămânal nu este efectivă pentru că Regulatorul de program pornit/oprit are prioritate.

× 2: Funcția Revenire automată nu poate fi utilizată pentru că configurarea Intervalul de temperatură are prioritate.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. , 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT09533X02_ro